ANO 2 NOVEMBRO DE 1951 Nº 17

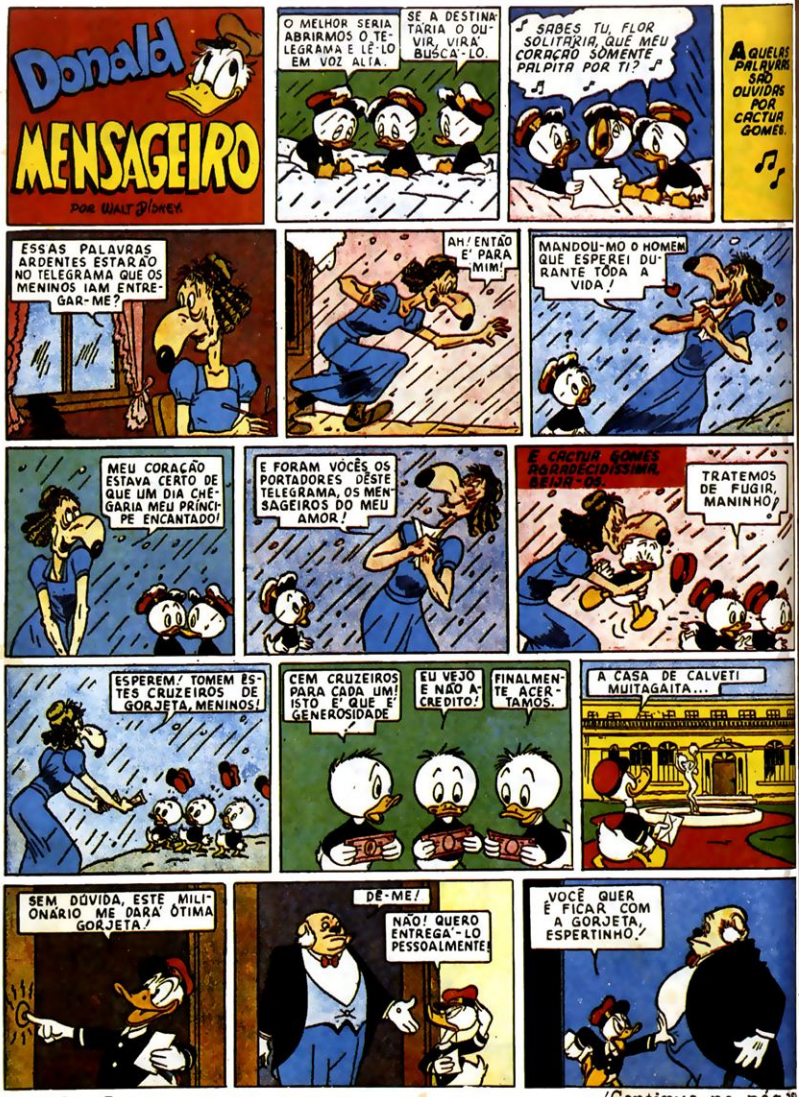
O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

A GIBITECA

Cr $ 3,00

WALT DISNEY


Donald
MENSAGEIRO
POR WALT DISNEY
O MELHOR SERIA ABRIRMOS O TELEGRAMA E LÊ-LO EM VOZ ALTA.
SE A DESTINATÁRIA O OUVIR, VIRÁ BUSCÁ-LO.
♪ SABES TU, FLOR SOLITÁRIA, QUE MEU CORAÇÃO SÒMENTE PALPITA POR TI? ♪
AQUELAS PALAVRAS SÃO OUVIDAS POR CACTUA GOMES.
ESSAS PALAVRAS ARDENTES ESTARÃO NO TELEGRAMA QUE OS MENINOS IAM ENTREGAR-ME?
AH! ENTÃO É PARA MIM!
MANDOU-MO O HOMEM QUE ESPEREI DURANTE TÔDA A VIDA!
MEU CORAÇÃO ESTAVA CERTO DE QUE UM DIA CHEGARIA MEU PRÍNCIPE ENCANTADO!
E FORAM VÓCÊS OS PORTADORES DÊSTE TELEGRAMA, OS MENSAGEIROS DO MEU AMOR!
É CACTUA GOMES RGARDECIDISSIMA. BEIJO-OS.
TRATEMOS DE FUGIR, MANINHO!
ESPEREM! TOMEM ÊSTES CRUZEIROS DE GORJETA, MENINOS!
CEM CRUZEIROS PARA CADA UM! ISTO É QUE É GENEROSIDADE
EU VEJO E NÃO ACREDITO!
FINALMENTE ACERTAMOS.
A CASA DE CALVETI MUITAGAITA...
SEM DÚVIDA, ESTE MILIONÁRIO ME DARÁ ÓTIMA GORJETA!
DÊ-ME!
NÃO! QUERO ENTREGÁ-LO PESSOALMENTE!
VOCÊ QUER É FICAR COM A GORJETA, ESPERTINHO!

Copyright 1951 Walt Disney Productions
(Continua na pág. 3)

ATENÇÃO PARA O NOVO SISTEMA DE PRÊMIOS DESTA PAGINA!

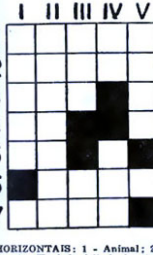
Entre os acertadores dos problemas de Palavras Cruzadas, sortearemos quatro volumes do livro "MICKEY NO VALE FELIZ". Entre os acertadores do Teste N.º 1, sortearemos dois volumes da mesma publicação, o mesmo sucedendo para os acertadores do Teste N.º 2. Portanto, ao todo, 10 livros a serem sorteados entre os concurrentes desta página.

Enviem suas soluções para DONALD. Rua João Adolfo, 118, Sala 910. S. Paulo.

TESTE N.º 1
VAMOS FALAR DE ESPÔRTE!

— Quais são as côres da Portuguêsa de Desportos?
— Quais são as côres do Flamengo?
— Quais são as côres do Atletico Mineiro?
— Quais são as côres do Bangú?
— Quais são as côres do Santos F. C.?
— Quais são as côres do America do Rio?
— Quais são as côres do Ipiranga?
— Quais são as côres do São Cristovão do Rio?
— Quais são as côres do Guarani de Campinas?
— Quais são as côres do Radium de Mocóca?
— Quais são as côres do Quinze de Novembro de Piracicaba?
— Qual a posição de Baltazar, o grande jogador do Corintiana Paulista?
— Qual a posição de Luiz Villa, um dos integrantes do grande Palmeiras?
— Qual a posição de Zizinho, o extraordinario craque do Bangú do Rio?
— Qual a posição de Adãozinho, outro grande jogador do Flamengo?
— Qual a posição em que atua Oberdan, do Palmeiras?
— Quais os clubes que defenderam o prestigio do futeból brasileiro na disputa da Copa Rio?

PALAVRAS CRUZADAS



HORIZONTAIS: 1 - Animal; 2 - Armar de Novo; 3 - Herdade delimitada; 4 - Nota Musical; 5 - Osvaldo Vareia; 6 - O mesmo que igreja; 7 - Conhece.

VERTICAIS: 1 - Aqueles que acreditam; 2 - Via aerea; 3 - Negação; 4 - Gomes Ribeiro - Epoca; 5 - Fruto de imbuseiro; 6 - Arrasta o sal com o rôdo - Estanislau Jorge Alves; 7 - País Sul-Americano.

TESTE N.º 2
PUXE PELA MEMORIA!

— Atchim. E' um ursinho, um elefantinho ou um anãozinho?
— Zé Carioca é um homem de verdade, um cachorro, ou um papagaio?
— Pablo é um pinguim, um anãozinho ou um coelhinho? Ele apareceu no filme de Walt Disney "Você já foi à Bahia?". Lembram-se agora? Então respondam.
— Cinderela, a famosa Gata Borralheira, apareceu em que filme? "Branca de Neve e os Sete Anões", "Dumbo" ou "Cinderela"?
— Que especie de inseto foi designado pela Fada para ser a consciência de Pinocquio? Uma formiga, uma borboleta ou um grilo?
— Como se chama o ursinho que trabalhava num circo, depois fugiu para uma floresta cheia de animaisinhos bons e amigos, mas onde êle teve de enfrentar um urso grande e mau?
— Zangado é um anãozinho. Você se lembra em que filme de Walt Disney êle apareceu? Foi em "Melodia", "Fantasia", "Cinderela" ou "Branca de Neve e os Sete Anões"?

TESTE N.º 3
QUAL A SUA OPINIAO?

Branca de Neve está fazendo anos. Os sete anõesinhos, mesmo sabendo que ela agora mora num palácio maravilhoso, resolveram dizer a ela que lhe ofereciam um presente. Branca de Neve está indecisa. Ela não quer que seus amiguinhos gastem o pouco dinheiro que têm. Mas por outro lado não quer desgostá-los. Que deve Branca de Neve fazer?

☐ Aceitar o presente e depois mandar outro para cada um dos anõesinhos.
☐ Não aceitar o presente.
☐ Aceitar o presente e dar um beijo na testa de cada um dos anõesinhos, inclusive no Zangado.

Assinale com um X o quadrinho que se acha adiante da frase que seja a sua opinião sôbre êste caso de Branca de Neve.

SOLUÇÕES DO N.º PRECEDENTE

PALAVRAS CRUZADAS — Horizontais: Já - Plutarco - Auditorio - Lutar - Lastro - Eles - Fatou - Tor - Betar - P - R - Ora - Aonde - Ao - Oba - Ora - R - Trena - Rio - A - Aei - O - Ao. **Verticais:** Letra - Paulo - Ora - Lutero - Judas - Rota - Atir - Sabre - At - E - Aei - Roleta - N - Crasso - Ao - Oisten - Oto - Dora - Rupercio - O - Ao.

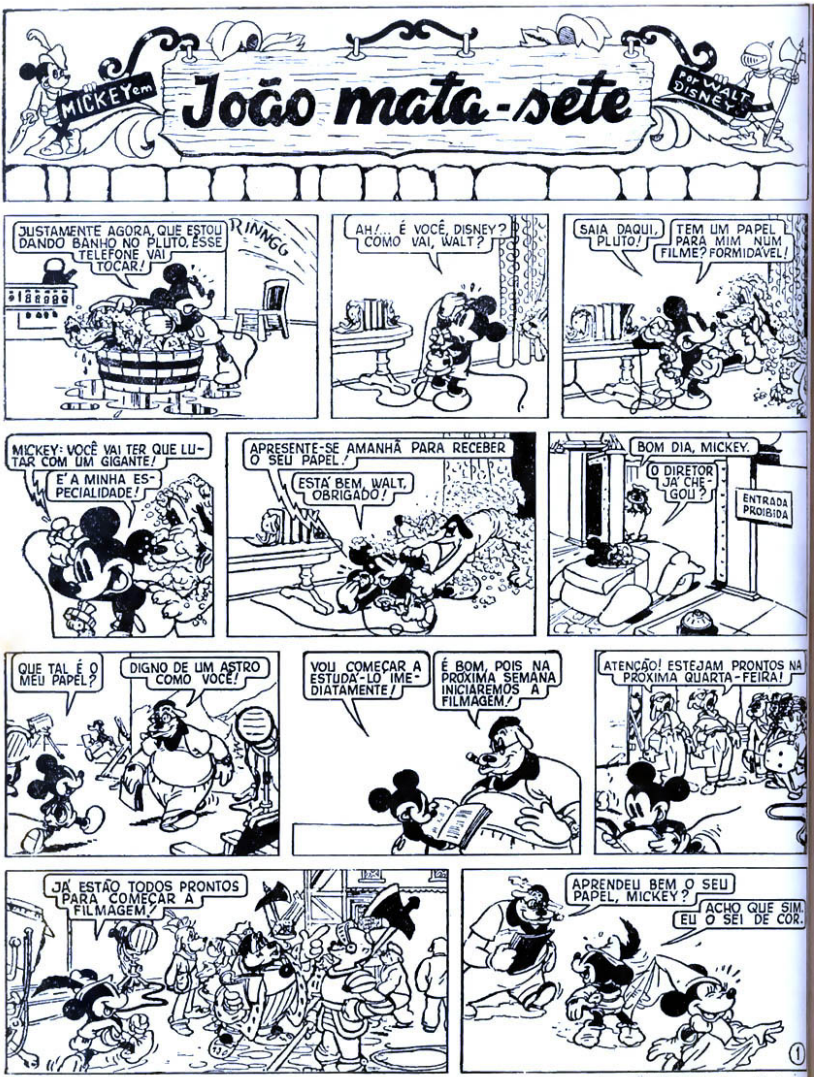
Téste n.º 1 — Vamos falar de Esporte!: Palmeiras - Vasco - Palmeiras - Vasco - Palmeiras - Palmeiras - Verde e Branco - Verde, Branco e Carmim - Preto, Vermelho e Branco - Preto e Branco.

Téste n.º 2 — Puxe pela memoria!: Três - Dumbo - Zé Carioca.

Téste n.º 3 — Qual a sua Opinião?: Mais uma vez a nossa redação foi invadida por uma avalanche de cartas, respondendo a êste teste. Todos queriam dar a sua opinião sôbre o que Mickey deveria fazer quando foi convidado a uma festa em casa de Donald e a que deveriam também estar presentes... os três sobrinhos do famoso pato.

20 por cento das respostas aconselhavam que Mickey de jeito nenhum fôsse à festa. Eles sabiam o que iria acontecer com certas cascas de bananas ou algum pastelão em vôo solitário e indo atingir em cheio a cara do camondongo. Outros 20 por cento resolveram arriscar a integridade física de Mickey e mandá-lo à tal festa. Mas a maioria, isto é, os restantes 60 por cento acharam que devia ir à festa sim, mas antes pedir a Donald que mandasse os sobrinhos para a casa da vovó, onde êles na certa ficariam mais sossegadinhos... E foi o que Mickey fez. Como vemos, vingou a opinião destes últimos 60 por cento. Se você está entre êles, parabens.

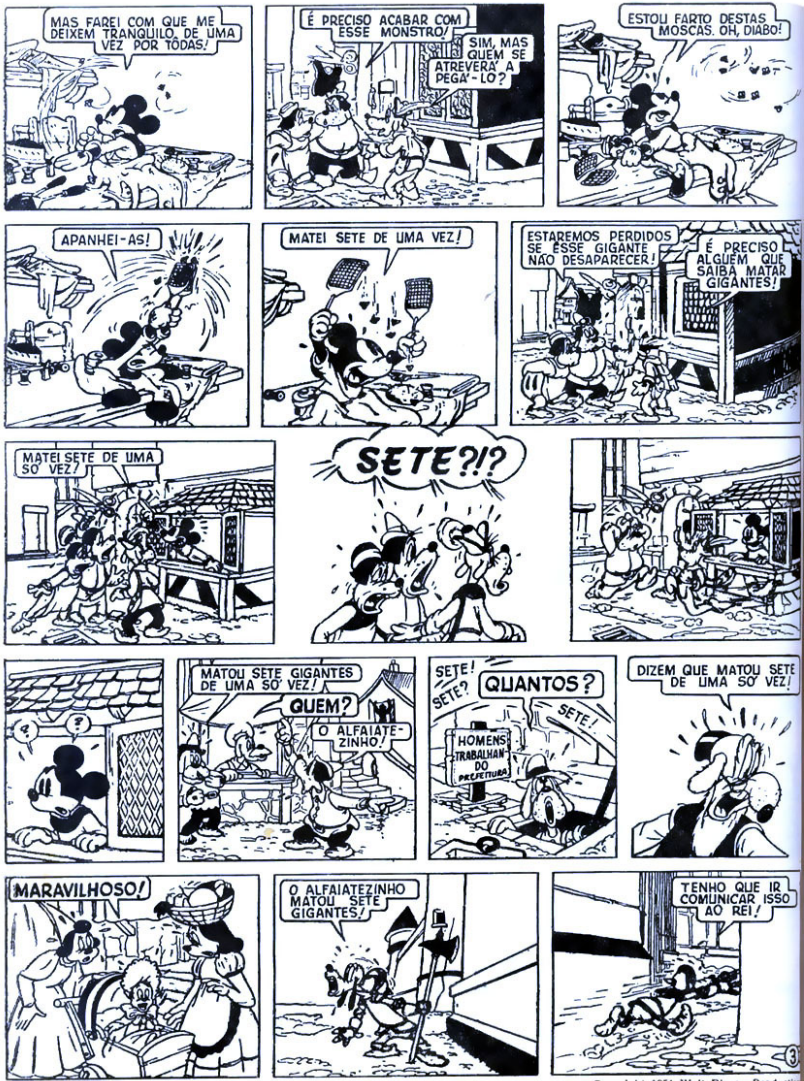
GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —


MICKEY em
João mata-sete
por WALT DISNEY
JUSTAMENTE AGORA, QUE ESTOU DANDO BANHO NO PLUTO, ESSE TELEFONE VAI TOCAR!
RINNGG
AH!.. É VOCÊ, DISNEY? COMO VAI, WALT?
SAIA DAQUI, PLUTO!
TEM UM PAPEL PARA MIM NUM FILME? FORMIDÁVEL!
MICKEY: VOCÊ VAI TER QUE LUTAR COM UM GIGANTE!
E' A MINHA ESPECIALIDADE!
APRESENTE-SE AMANHÃ PARA RECEBER O SEU PAPEL!
ESTÁ BEM, WALT, OBRIGADO!
BOM DIA, MICKEY.
O DIRETOR JÁ CHEGOU?
ENTRADA PROIBIDA
QUE TAL É O MEU PAPEL?
DIGNO DE UM ASTRO COMO VOCÊ!
VOU COMEÇAR A ESTUDÁ-LO IMEDIATAMENTE!
É BOM, POIS NA PRÓXIMA SEMANA INICIAREMOS A FILMAGEM!
ATENÇÃO! ESTEJAM PRONTOS NA PRÓXIMA QUARTA-FEIRA!
JÁ ESTÃO TODOS PRONTOS PARA COMEÇAR A FILMAGEM!
APRENDEU BEM O SEU PAPEL, MICKEY?
ACHO QUE SIM. EU O SEI DE COR.

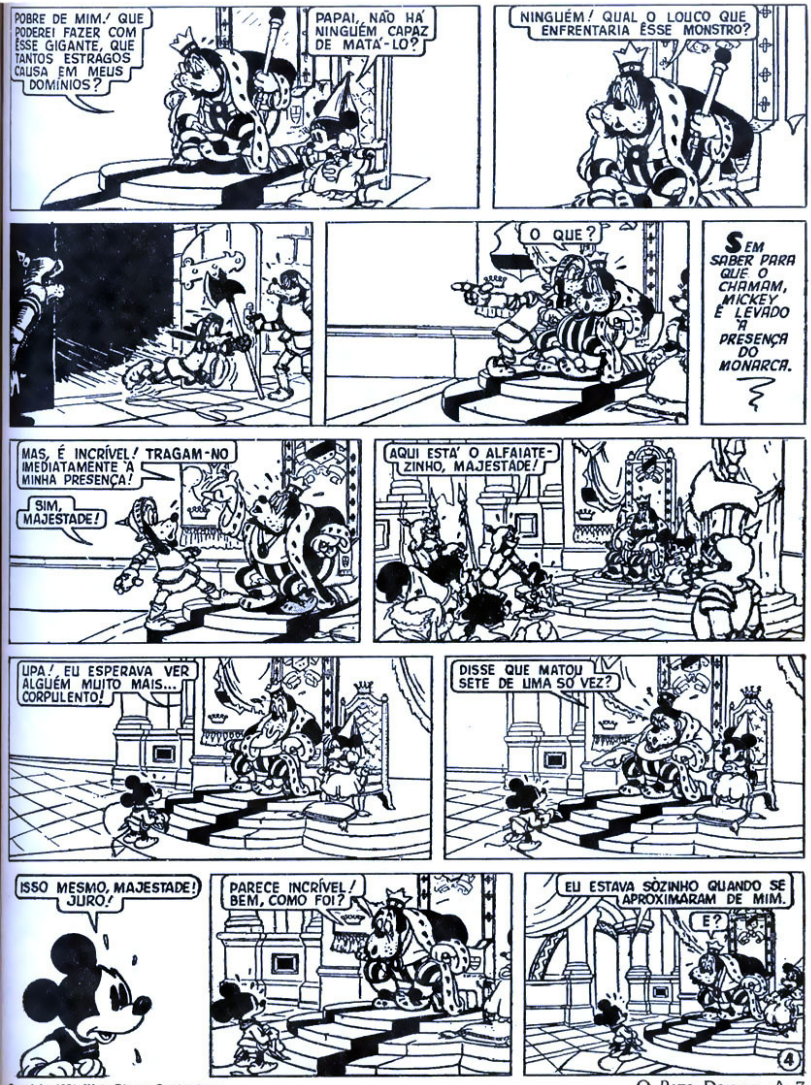
Copyright 1951 Walt Disney Productions

DAQUI A POUCO TERÁ QUE ENFRENTAR O GIGANTE, ENTÃO DEIXARÁ DE RIR!
BAH! NÃO ACREDITO QUE TENHAM ARRANJADO UM GIGANTE DE VERDADE!
SÒMENTE POSSO LHE ADIANTAR QUE LEVARÁ O MAIOR SUSTO DO SÉCULO.
BEM, CHEFE, ESTÁ TUDO PRONTO!
CADA UM PARA O SEU LUGAR! LUZES!
SILÊNCIO!
ÊLE DISSE: SILÊNCIO!
RUÍDO DE MULTIDÃO! ADIANTE! COMEÇA A FILMAGEM!
SILÊNCIO! SILÊNCIO! SILÊNCIO!
CIDADÃOS: CUIDADO COM O GIGANTE!
HÁ UMA VALIOSA RECOMPENSA PARA QUEM CAPTURAR O GIGANTE QUE TANTO DANO NOS CAUSA!
ÊSSE GIGANTE NÃO COSTUMA DEIXAR UMA PESSOA COM CABEÇA!
MEU DEUS! NÃO HAVERÁ ALGUÉM QUE O VENÇA?
EM UMA MISERÁVEL CASINHA DAQUELE POVOADO, MORA...
... UM HUMILDE ALFAIATEZINHO, QUE TRABALHA SEM CESSAR.
DIABO! ESSAS MALDITAS MOSCAS ESTÃO-ME IRRITANDO!
2

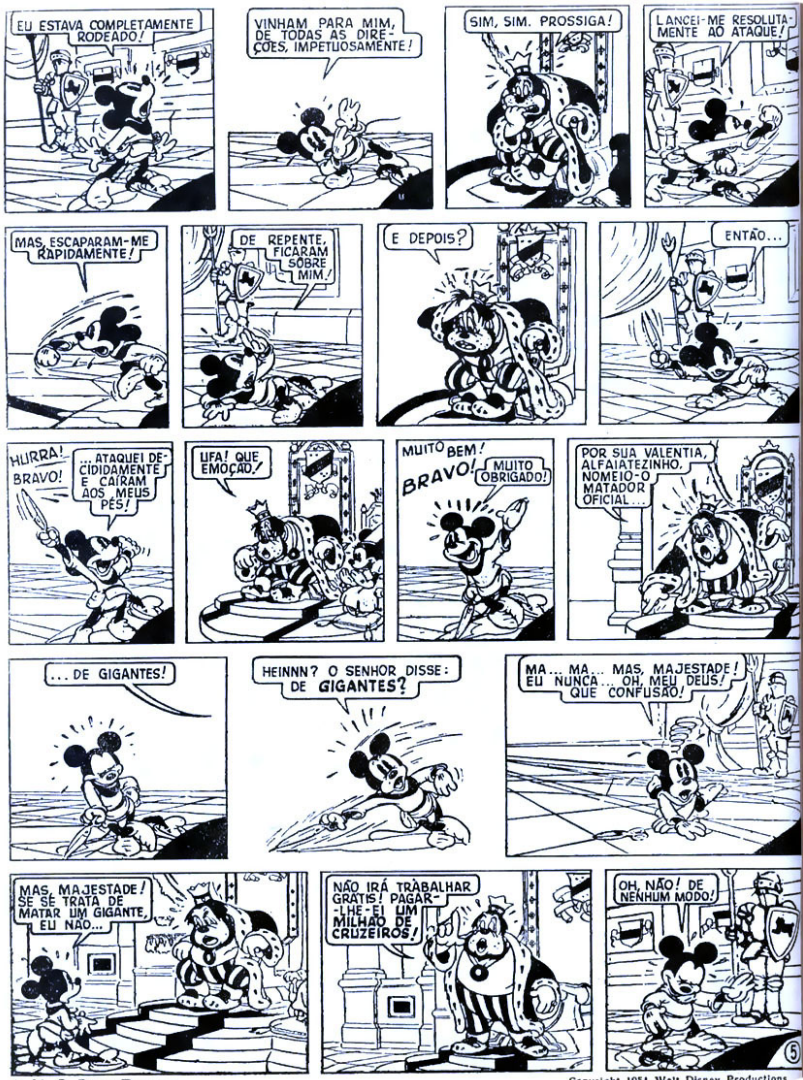
Copyright 1951 Walt Disney Productions


MAS FAREI COM QUE ME DEIXEM TRANQUILO DE UMA VEZ POR TODAS!
É PRECISO ACABAR COM ESSE MONSTRO!
SIM, MAS QUEM SE ATREVERÁ A PEGÁ-LO?
ESTOU FARTO DESTAS MOSCAS. OH, DIABO!
APANHEI-AS!
MATEI SETE DE UMA VEZ!
ESTAREMOS PERDIDOS SE ESSE GIGANTE NÃO DESAPARECER!
É PRECISO ALGUEM QUE SAIBA MATAR GIGANTES!
MATEI SETE DE UMA SÓ VEZ!
SETE?!?
MATOU SETE GIGANTES DE UMA SÓ VEZ!
QUEM?
O ALFAIATEZINHO!
SETE!
SETE?
QUANTOS?
SETE!
HOMENS TRABALHANDO PREFEITURA
DIZEM QUE MATOU SETE DE UMA SÓ VEZ!
MARAVILHOSO!
O ALFAIATEZINHO MATOU SETE GIGANTES!
TENHO QUE IR COMUNICAR ISSO AO REI!

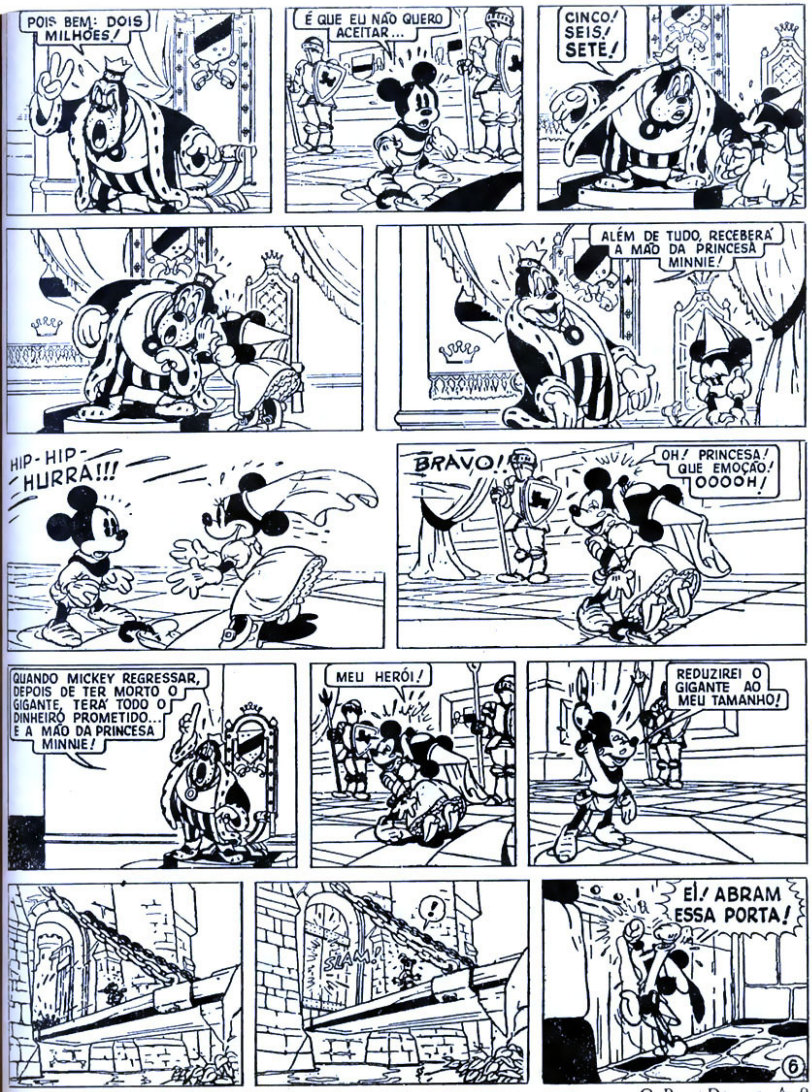
Copyright 1951 Walt Disney Productions


POBRE DE MIM.! QUE PODEREI FAZER COM ÊSSE GIGANTE, QUE TANTOS ESTRAGOS CAUSA EM MEUS DOMÍNIOS?
PAPAI, NÃO HÁ NINGUÉM CAPAZ DE MATÁ-LO?
NINGUÉM! QUAL O LOUCO QUE ENFRENTARIA ÊSSE MONSTRO?
O QUE?
SEM SABER PARA QUE O CHAMAM, MICKEY É LEVADO À PRESENÇA DO MONARCA.
MAS, É INCRÍVEL! TRAGAM-NO IMEDIATAMENTE À MINHA PRESENÇA!
SIM, MAJESTADE!
AQUI ESTÁ O ALFAIATEZINHO, MAJESTADE!
UPA! EU ESPERAVA VER ALGUÉM MUITO MAIS... CORPULENTO!
DISSE QUE MATOU SETE DE UMA SÓ VEZ?
ISSO MESMO, MAJESTADE! JURO!
PARECE INCRÍVEL! BEM, COMO FOI?
EU ESTAVA SÒZINHO QUANDO SE APROXIMARAM DE MIM.
E?
4

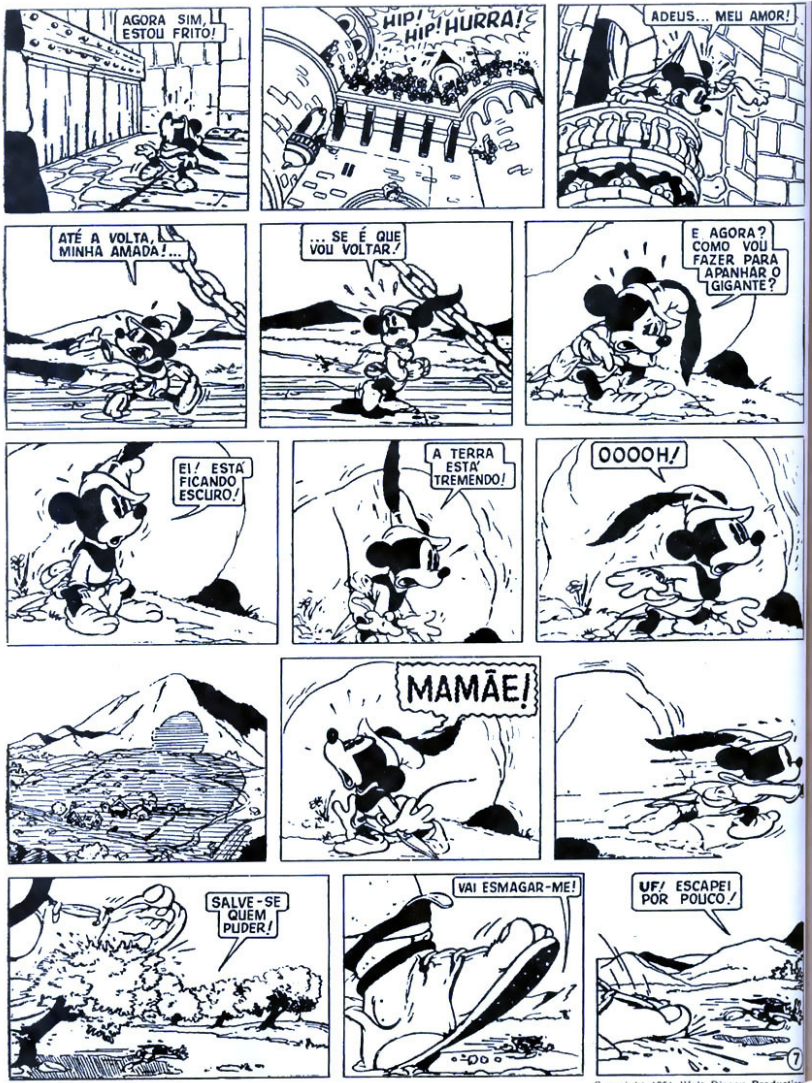
Copyright 1951 Walt Disney Productions


EU ESTAVA COMPLETAMENTE RODEADO!
VINHAM PARA MIM, DE TODAS AS DIREÇÕES, IMPETUOSAMENTE!
SIM, SIM. PROSSIGA!
LANCEI-ME RESOLUTAMENTE AO ATAQUE!
MAS, ESCAPARAM-ME RAPIDAMENTE!
DE REPENTE, FICARAM SOBRE MIM!
E DEPOIS?
ENTÃO...
HURRA! BRAVO!
... ATAQUEI DECIDIDAMENTE E CAÍRAM AOS MEUS PÉS!
LIFA! QUE EMOÇÃO!
MUITO BEM! BRAVO!
MUITO OBRIGADO!
POR SUA VALENTIA, ALFAIATEZINHO, NOMEIO-O MATADOR OFICIAL...
... DE GIGANTES!
HEINNN? O SENHOR DISSE: DE GIGANTES?
MA... MA... MAS, MAJESTADE! EU NUNCA... OH, MEU DEUS! QUE CONFUSÃO!
MAS, MAJESTADE! SE SE TRATA DE MATAR UM GIGANTE, EU NÃO...
NÃO IRÁ TRABALHAR GRÁTIS! PAGAR-LHE-EI UM MILHÃO DE CRUZEIROS!
OH, NÃO! DE NENHUM MODO!

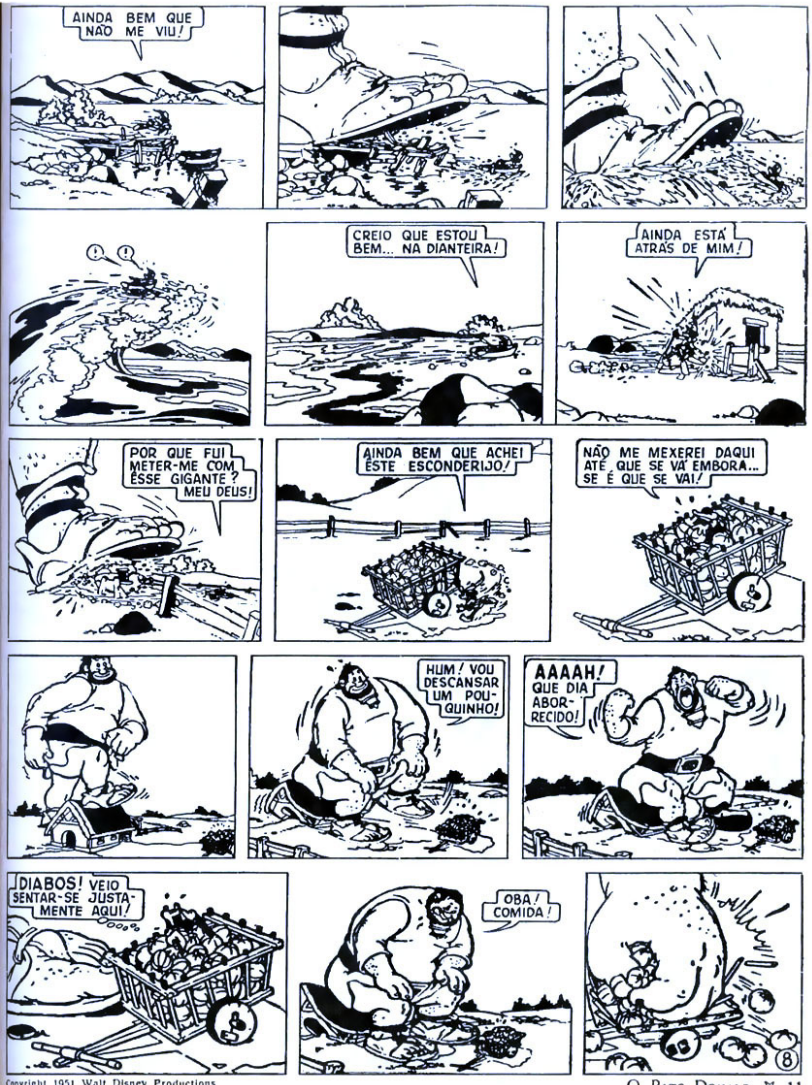
Copyright 1951 Walt Disney Productions


POIS BEM: DOIS MILHÕES!
É QUE EU NÃO QUERO ACEITAR...
CINCO! SEIS! SETE!
ALÉM DE TUDO, RECEBERÁ A MÃO DA PRINCESA MINNIE!
HIP-HIP-HURRA!!!
BRAVO!
OH! PRINCESA! QUE EMOÇÃO! OOOOH!
QUANDO MICKEY REGRESSAR, DEPOIS DE TER MORTO O GIGANTE, TERÁ TODO O DINHEIRO PROMETIDO... E A MÃO DA PRINCESA MINNIE!
MEU HERÓI!
REDUZIREI O GIGANTE AO MEU TAMANHO!
EI! ABRAM ESSA PORTA!
6

Copyright 1951 Walt Disney Productions

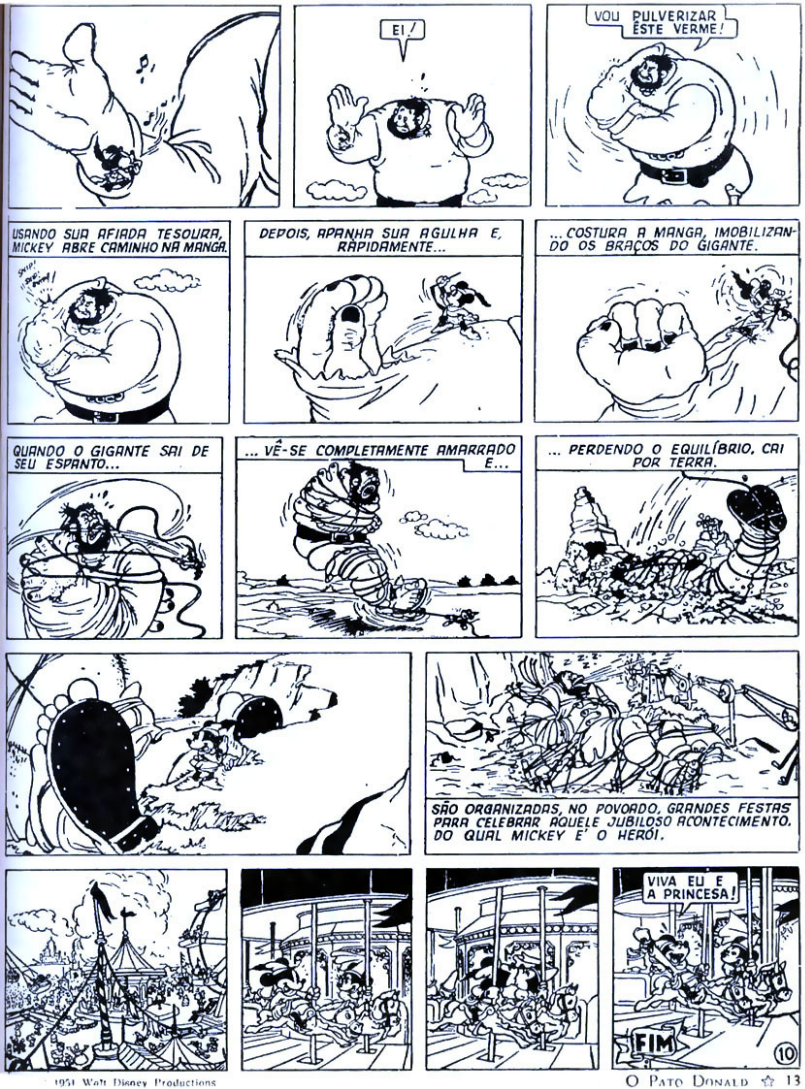


Copyright 1951 Walt Disney Productions


AINDA BEM QUE NÃO ME VIU!
CREIO QUE ESTOU BEM... NA DIANTEIRA!
AINDA ESTÁ ATRÁS DE MIM!
POR QUE FUI METER-ME COM ÊSSE GIGANTE? MEU DEUS!
AINDA BEM QUE ACHEI ÊSTE ESCONDERIJO!
NÃO ME MEXEREI DAQUI ATÉ QUE SE VÁ EMBORA... SE É QUE SE VAI!
HUM! VOU DESCANSAR UM POUQUINHO!
AAAAH! QUE DIA ABORRECIDO!
DIABOS! VEIO SENTAR-SE JUSTAMENTE AQUI!
OBA! COMIDA!
8

Copyright 1951 Walt Disney Productions

Copyright 1951 Walt Disney Production


EI!
VOU PULVERIZAR ÊSTE VERME!
USANDO SUA AFIADA TESOURA, MICKEY ABRE CAMINHO NA MANGA.
Snip!
Snip!
DEPOIS, APANHA SUA AGULHA E, RÁPIDAMENTE...
...COSTURA A MANGA, IMOBILIZANDO OS BRAÇOS DO GIGANTE.
QUANDO O GIGANTE SAI DE SEU ESPANTO...
... VÊ-SE COMPLETAMENTE AMARRADO E...
... PERDENDO O EQUILÍBRIO, CAI POR TERRA.
SÃO ORGANIZADAS, NO POVOADO, GRANDES FESTAS PARA CELEBRAR AQUELE JUBILOSO ACONTECIMENTO, DO QUAL MICKEY É O HERÓI.
VIVA EU E A PRINCESA!
FIM
10

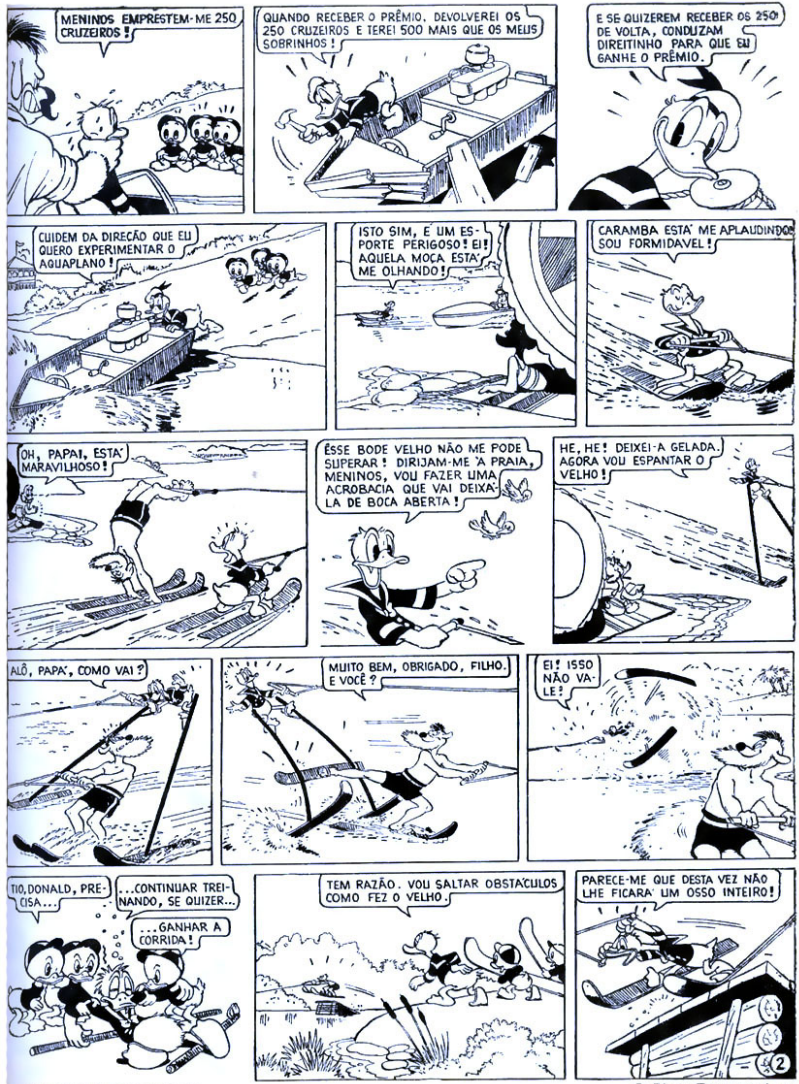
1951 Walt Disney Productions

WALT DISNEY apresenta

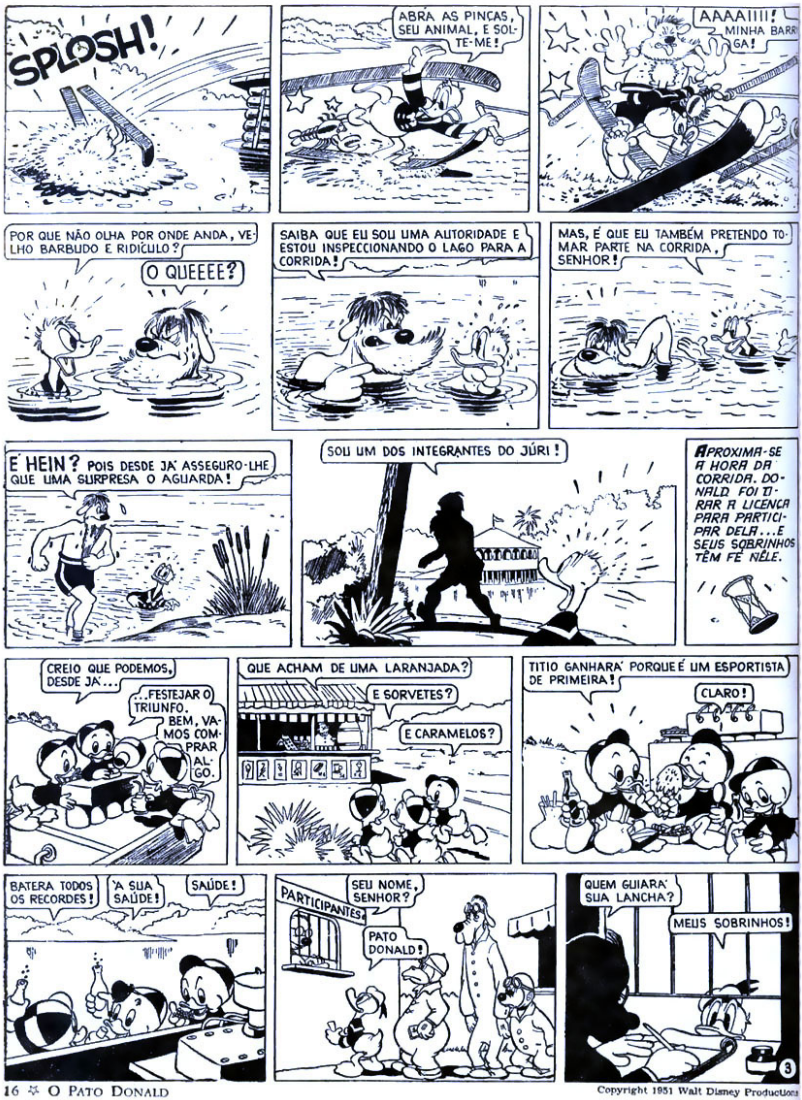
DONALD em "CORRIDA DE AQUAPLANOS"

OS GAROTOS RECEBERAM UMA HERANÇA...
E EU CONTINUO UM POBRE PATO!
TENHO QUE FAZER ALGUMA COISA PARA GANHAR UNS COBRES!
ISSO DEU-ME UMA IDÉIA!
CORRIDA DE AQUAPLANOS
MIL CRUZEIROS AO VENCEDOR.
INICIO: 14 HORAS
PRECISO GANHAR ESSA CORRIDA... E ESSES MIL CRUZEIROS TÊM QUE SER MEUS! VÃO VER SO!
VOU COMEÇAR AGORA MESMO! VOU CONSTRUIR MEU AQUAPLANO!
QUE ESTA' FAZENDO, TITIO?
NÃO LHES INTERESSA CURIOSOS!
MAS, E O MOTOR, TITIO?
VOU IMPROVISA-LO!
PARA QUE NASCI COM UMA INTELIGENCIA SOBREHUMANA? PRONTO!
VIRAM? A EMBARCAÇÃO JA' ESTA' PRONTA!
O TIO DONALD É INTELIGENTE. NÃO NEGA QUE SAIU A NOS...
CARAMBA! ESQUECI O LEME!
CRASH
1

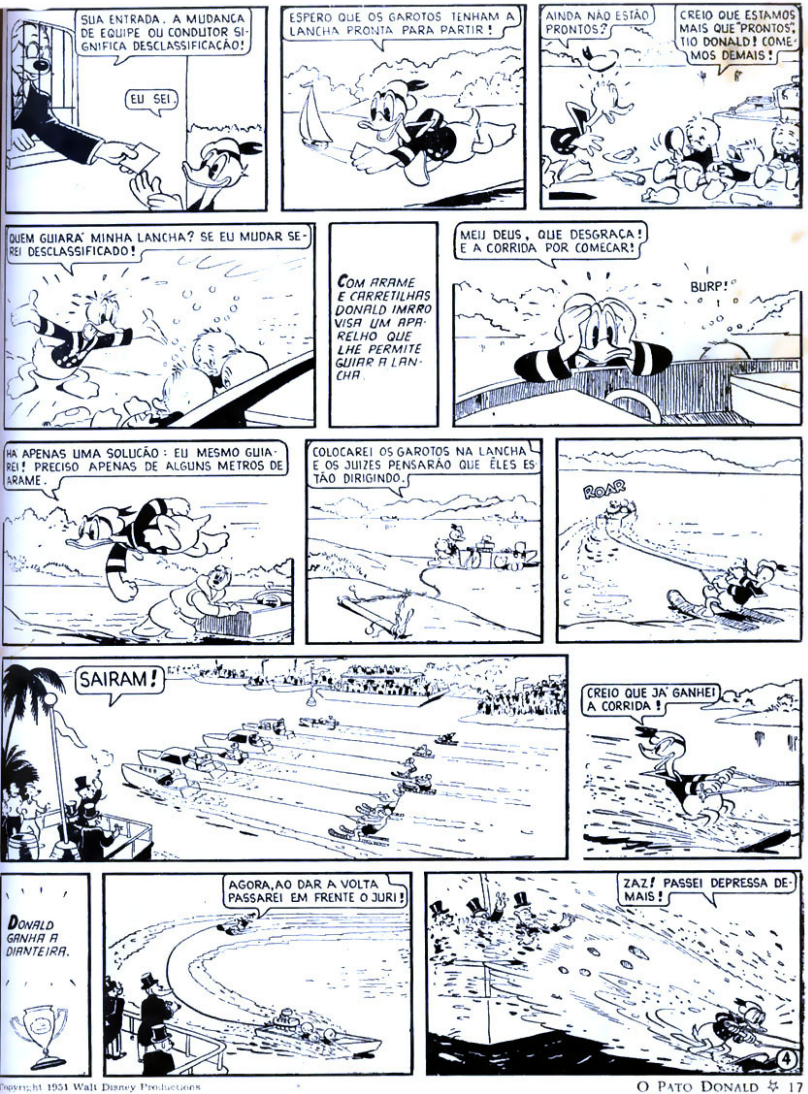
Copyright 1951 Walt Disney Productions


MENINOS EMPRESTEM-ME 250 CRUZEIROS!
QUANDO RECEBER O PRÊMIO, DEVOLVEREI OS 250 CRUZEIROS E TEREI 500 MAIS QUE OS MEUS SOBRINHOS!
E SE QUIZEREM RECEBER OS 250 DE VOLTA, CONDUZAM DIREITINHO PARA QUE EU GANHE O PRÊMIO.
CUIDEM DA DIRECÃO QUE EU QUERO EXPERIMENTAR O AQUAPLANO!
ISTO SIM, É UM ESPORTE PERIGOSO! EI! AQUELA MOÇA ESTÁ ME OLHANDO!
CARAMBA ESTÁ ME APLAUDINDO! SOU FORMIDAVEL!
OH, PAPAI, ESTÁ MARAVILHOSO!
ÊSSE BODE VELHO NÃO ME PODE SUPERAR! DIRIJAM-ME À PRAIA, MENINOS, VOU FAZER UMA ACROBACIA QUE VAI DEIXÁ-LA DE BOCA ABERTA!
HE, HE! DEIXEI-A GELADA. AGORA VOU ESPANTAR O VELHO!
ALÔ, PAPÁ, COMO VAI?
MUITO BEM, OBRIGADO, FILHO. E VOCÊ?
EI! ISSO NÃO VALE!
TIO, DONALD, PRECISA...
...CONTINUAR TREINANDO, SE QUIZER...
...GANHAR A CORRIDA!
TEM RAZÃO. VOU SALTAR OBSTÁCULOS COMO FEZ O VELHO.
PARECE-ME QUE DESTA VEZ NÃO LHE FICARÁ UM OSSO INTEIRO!

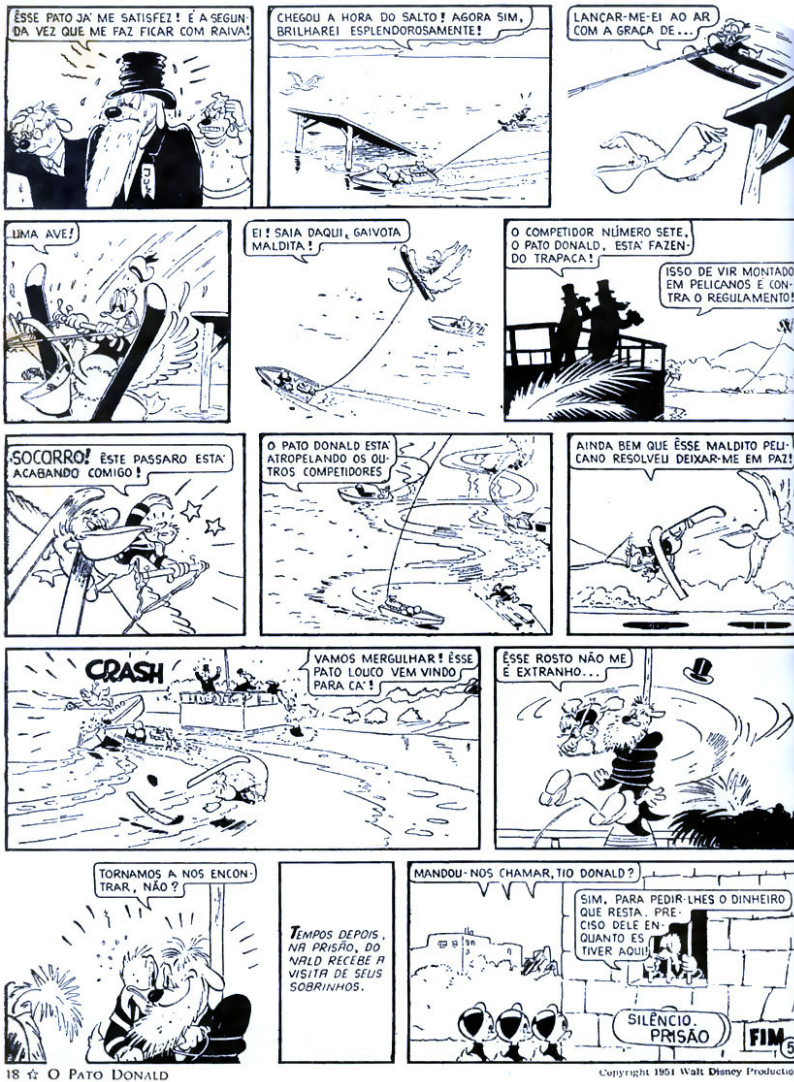
Copyright 1951 Walt Disney Productions


SPLOSH!
ABRA AS PINÇAS, SEU ANIMAL, E SOLTE-ME!
AAAAIIII! MINHA BARBA!
POR QUE NÃO OLHA POR ONDE ANDA, VELHO BARBUDO E RIDÍCULO?
O QUEEEE?
SAIBA QUE EU SOU UMA AUTORIDADE E ESTOU INSPECCIONANDO O LAGO PARA A CORRIDA!
MAS, É QUE EU TAMBÉM PRETENDO TOMAR PARTE NA CORRIDA, SENHOR!
É HEIN? POIS DESDE JÁ ASSEGURO-LHE QUE UMA SURPRESA O AGUARDA!
SOU UM DOS INTEGRANTES DO JÚRI!
APROXIMA-SE A HORA DA CORRIDA. DONALD FOI TIRAR A LICENÇA PARA PARTICIPAR DELA... E SEUS SOBRINHOS TÊM FÉ NELE.
CREIO QUE PODEMOS, DESDE JÁ...
...FESTEJAR O TRIUNFO. BEM, VAMOS COMPRAR ALGO.
QUE ACHAM DE UMA LARANJADA?
E SORVETES?
E CARAMELOS?
TITIO GANHARÁ PORQUE É UM ESPORTISTA DE PRIMEIRA!
CLARO!
BATERA TODOS OS RECORDES!
À SUA SAÚDE!
SAÚDE!
PARTICIPANTES
SEU NOME, SENHOR?
PATO DONALD!
QUEM GUIARÁ SUA LANCHA?
MEUS SOBRINHOS!

Copyright 1951 Walt Disney Productions


SUA ENTRADA, A MUDANÇA DE EQUIPE OU CONDUTOR SIGNIFICA DESCLASSIFICAÇÃO!
EU SEI.
ESPERO QUE OS GAROTOS TENHAM A LANCHA PRONTA PARA PARTIR!
AINDA NÃO ESTÃO PRONTOS?
CREIO QUE ESTAMOS MAIS QUE "PRONTOS", TIO DONALD! COMEMOS DEMAIS!
QUEM GUIARÁ MINHA LANCHA? SE EU MUDAR SEREI DESCLASSIFICADO!
COM ARAME E CARRETILHAS DONALD IMPROVISA UM APARELHO QUE LHE PERMITE GUIAR A LANCHA.
MEU DEUS, QUE DESGRAÇA! E A CORRIDA POR COMEÇAR!
BURP!
HÁ APENAS UMA SOLUÇÃO: EU MESMO GUIAREI! PRECISO APENAS DE ALGUNS METROS DE ARAME.
COLOCAREI OS GAROTOS NA LANCHA E OS JUIZES PENSARÃO QUE ÊLES ESTÃO DIRIGINDO.
ROAR
SAIRAM!
CREIO QUE JÁ GANHEI A CORRIDA!
DONALD GANHA A DIANTEIRA.
AGORA, AO DAR A VOLTA PASSAREI EM FRENTE O JURI!
ZAZ! PASSEI DEPRESSA DEMAIS!
4

Copyright 1951 Walt Disney Productions


ÊSSE PATO JÁ ME SATISFEZ! É A SEGUNDA VEZ QUE ME FAZ FICAR COM RAIVA!
CHEGOU A HORA DO SALTO! AGORA SIM, BRILHAREI ESPLENDOROSAMENTE!
LANÇAR-ME-EI AO AR COM A GRAÇA DE...
UMA AVE!
EI! SAIA DAQUI, GAIVOTA MALDITA!
O COMPETIDOR NÚMERO SETE, O PATO DONALD, ESTÁ FAZENDO TRAPAÇA!
ISSO DE VIR MONTADO EM PELICANOS É CONTRA O REGULAMENTO!
SOCORRO! ÊSTE PASSARO ESTÁ ACABANDO COMIGO!
O PATO DONALD ESTÁ ATROPELANDO OS OUTROS COMPETIDORES
AINDA BEM QUE ÊSSE MALDITO PELICANO RESOLVEU DEIXAR-ME EM PAZ!
CRASH
VAMOS MERGULHAR! ÊSSE PATO LOUCO VEM VINDO PARA CÁ!
ÊSSE ROSTO NÃO ME É EXTRANHO...
TORNAMOS A NOS ENCONTRAR, NÃO?
TEMPOS DEPOIS, NA PRISÃO, DONALD RECEBE A VISITA DE SEUS SOBRINHOS.
MANDOU-NOS CHAMAR, TIO DONALD?
SIM, PARA PEDIR-LHES O DINHEIRO QUE RESTA. PRECISO DELE ENQUANTO ESTIVER AQUI!
SILÊNCIO, PRISÃO
FIM
5

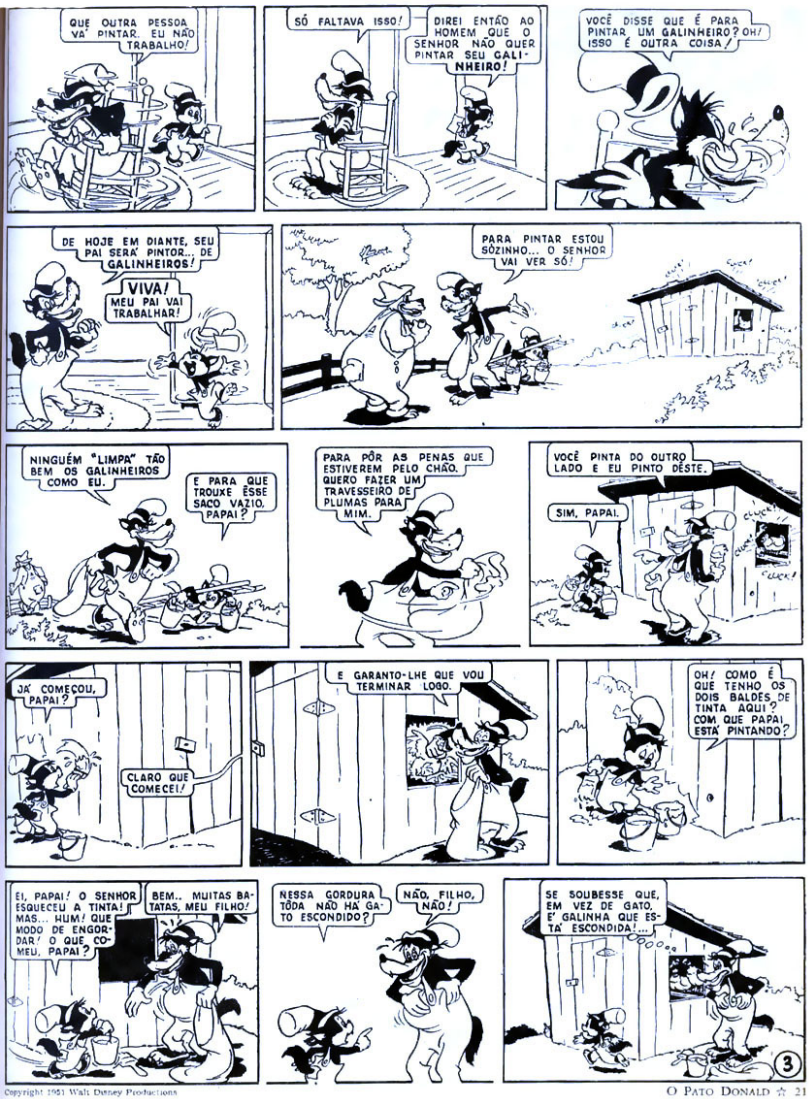
Copyright 1951 Walt Disney Production

CERTO DIR, NA ESCOLA..
O PEQUENO LOBO FEROZ
SEUS PAIS TERÃO QUE PREENCHER ISTO VOCÊS DEVEM DEVOLVÊ-LO AMANHÃ.
POR WALT DISNEY
ÊSTE É PARA VOCÊ, PORQUINHO
E ÊSTE PARA VOCÊ, LOBINHO.
SIM, PROFESSÔRA!
OH!
O QUE É, LOBINHO?
ESTOU PREOCUPADO COM ESTA PERGUNTA.
QUESTIONÁRIO
Nome .....
Idade .....
Profissão do pai .....
PROFISSÃO DO PAI? É PARA PÔR O QUE O SEU PAI FAZ.
GULP!
O LOBINHO FICA AFLITÍSSIMO.
QUA! QUA!
TEE HEE
NESSE DIA, É O ÚLTIMO A SAIR DA CLASSE ..
EM QUE ENCRENCA ESTOU METIDO!
O LOBINHO TERÁ QUE ESCREVER TAMBÉM, NO CARTÃO, QUAL O TRABALHO DE SEU PAI. ESSA É BOA!
NÃO CREIO QUE SE ATREVA A PÔR "LADRÃO DE GALINHAS".
E NO ENTANTO, É ISSO QUE ÉLE É! AH! AH! AH!
AH! POBRE DE MIM!
SNIFF!
HA! HA!
ESPERE-ME, LOBINHO!
NÃO ANDO MAIS COM VOCÊ. VÁ EMBORA!
MAS, EU NÃO QUIS CAÇOAR DE VOCÊ!
POR QUE MEU PAI NUNCA TRABALHOU?
1

Copyright 1951 Walt Disney Productions

NÃO ME IMPORTARIA MESMO QUE FÔSSE LIXEIRO! A QUESTÃO É QUE TRABALHASSE!
TALVEZ PUDESSE CONVENCÊ-LO A TRABALHAR EM ALGUMA COISA!
NÃO CUSTA TENTÁ-LO!
IREI FALAR-LHE AGORA MESMO!
BOA SORTE!
EI, LOBINHO! CONHECE ALGUÉM QUE POSSA PINTAR PAREDES?
MEU GALINHEIRO PRECISA DE UMA MÃO DE TINTA!
CLUCK!
CONHEÇO, SIM.
MANDE-O AQUI LOGO.
ÓTIMO! JÁ TENHO UM EMPREGO PARA PAPAI!
BANG!
PAPAI! PAPAI!
ZZZ ERROU O TIRO... ZZZ ESCAPEI... ZZZ-Z-Z-Z... AH! AH! AH!
PAPAI, TENHO UM PROBLEMA E PRECISO DE SUA AJUDA.
NÃO O AJUDAREI! DA OUTRA VEZ VOCÊ DISSE QUE TÔDAS AS CONTAS QUE FIZ ESTAVAM ERRADAS!
ISSO É OUTRA COISA. PRECISA ENCHER ÊSTE CARTÃO!
DÊ-ME!
HUM! SIM, SIM... JÁ SEI QUAL É O PROBLEMA!
QUESTIONÁRIO
POREMOS QUE VIVO DE RENDAS.
DA RENDA DOS OUTROS, PENSARÃO AS PESSOAS.
TENHO UMA IDÉIA! O SENHOR IRÁ TRABALHAR...
EU TRABALHAR? AH, NÃO!
SÔMENTE POR UNS DIAS, PAPAI, É PARA PINTAR...
2

Copyright 1951 Walt Disney Productions


QUE OUTRA PESSOA VAI PINTAR, EU NÃO TRABALHO!
SÓ FALTAVA ISSO!
DIREI ENTÃO AO HOMEM QUE O SENHOR NÃO QUER PINTAR SEU GALINHEIRO!
VOCÊ DISSE QUE É PARA PINTAR UM GALINHEIRO? OH! ISSO É OUTRA COISA!
DE HOJE EM DIANTE, SEU PAI SERÁ PINTOR... DE GALINHEIROS!
VIVA! MEU PAI VAI TRABALHAR!
PARA PINTAR ESTOU SOZINHO... O SENHOR VAI VER SÓ!
NINGUÉM "LIMPA" TÃO BEM OS GALINHEIROS COMO EU.
E PARA QUE TROUXE ESSE SACO VAZIO, PAPAI?
PARA PÔR AS PENAS QUE ESTIVEREM PELO CHÃO. QUERO FAZER UM TRAVESSEIRO DE PLUMAS PARA MIM.
VOCÊ PINTA DO OUTRO LADO E EU PINTO DÊSTE.
SIM, PAPAI.
JÁ COMEÇOU, PAPAI?
CLARO QUE COMECEI!
E GARANTO-LHE QUE VOU TERMINAR LOGO.
OH! COMO É QUE TENHO OS DOIS BALDES DE TINTA AQUI? COM QUE PAPAI ESTÁ PINTANDO?
EI, PAPAI! O SENHOR ESQUECEU A TINTA! MAS... HUM! QUE MODO DE ENGORDAR! O QUE COMEU, PAPAI?
BEM.. MUITAS BATATAS, MEU FILHO!
NESSA GORDURA TÔDA NÃO HÁ GATO ESCONDIDO?
NÃO, FILHO, NÃO!
SE SOUBESSE QUE, EM VEZ DE GATO, É GALINHA QUE ESTÁ ESCONDIDA!...
3

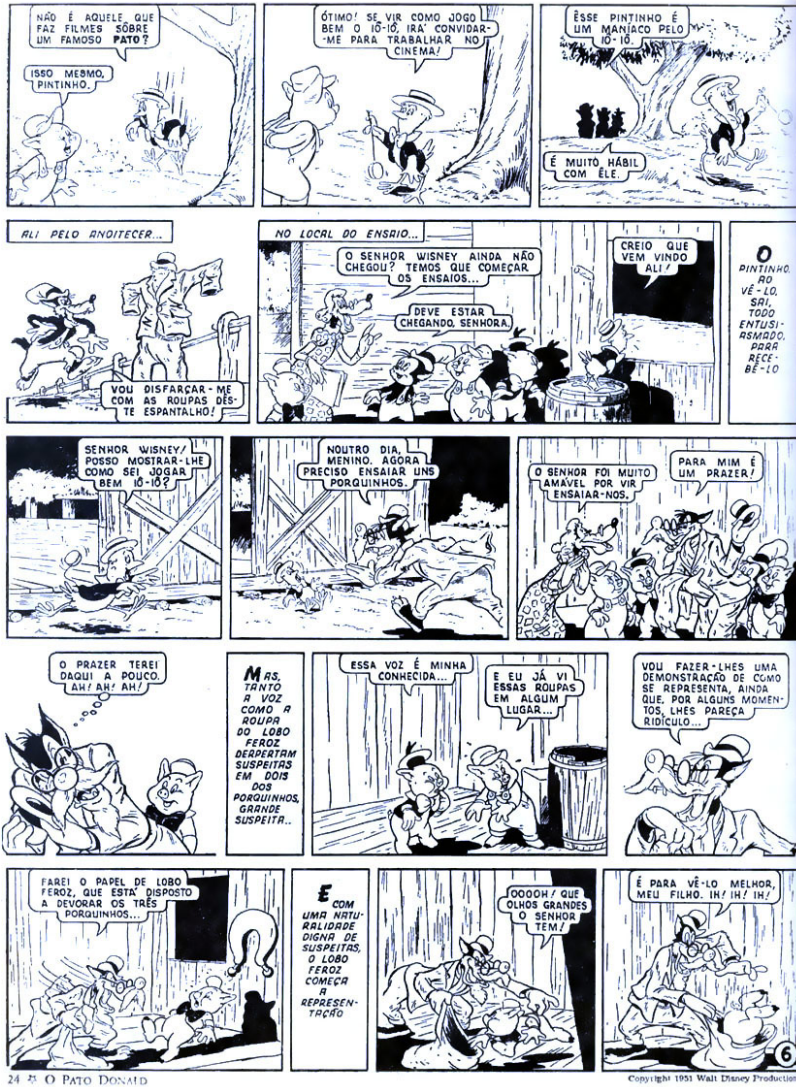
Copyright 1951 Walt Disney Productions

BEM, ESTA É A ÚLTIMA. EH! EH! EH!
VOU ESCONDÊ-LAS NO BOSQUE E IREI BUSCÁ-LAS QUANDO ACABAR ISTO.
MINHA TINTA ESTÁ ACABANDO! VOU BUSCAR MAIS UM POUCO NO BALDE DE PAPAI!
ONDE IRÁ PAPAI E O QUE ESTARÁ LE VANDO NO SACO?
OH! PAPAI NÃO PINTOU NADA! E AS GALINHAS DESAPARECERAM!
POUCO DEPOIS...
VENHA DEPRESSA! ACONTECEU UMA COISA HORRÍVEL!
A PORTA ABRIU-SE E SUAS GALINHAS FUGIRAM! EU ESTAVA OCUPADO E NÃO O PERCEBI!
MAS, PAPAI, O SENHOR MESMO AS TIROU DAÍ PARA QUE O CHEIRO DA TINTA NÃO LHES FIZESSE MAL!
!
AH, SIM... AGORA... AGORA LEMBREI-ME!...
AQUI ESTÃO ELAS!
NO DIA SEGUINTE...
PAPAI ESTAVA TÃO ZANGADO QUE NÃO QUIS PREENCHER O CARTÃO EU MESMO TIVE QUE ESCREVER!
ZANGOU-SE E DISSE QUE, PARA ENVERGONHAR-ME, NÃO TRABALHARIA E FICOU SENTADO NO MEIO DE UM TRIGAL. TODOS OS MENINOS O VIRAM E ENTÃO ENCHI O CARTÃO ASSIM:
QUESTIONÁRIO
Nome O Lobinho
Idade 6 anos
Profissão do pai: Espantalho
O Lobinho
DIAS DEPOIS...
DEIXE-ME ENTRAR OU ENTRAREI À FÔRÇA!
NÃO! NÃO! POR NADA DÊSTE MUNDO VOCÊ ENTRARÁ AQUI!
NÃO, HEIN? POIS AGORA MESMO DERRUBAREI A PORTA DE SUA CASA COM ASSOPROS!
OH! SERÁ VERDADE O QUE OUÇO?
NÃO PODE SER! MEU FILHO JAMAIS MOSTROU ESSA BOA QUALIDADE!
4

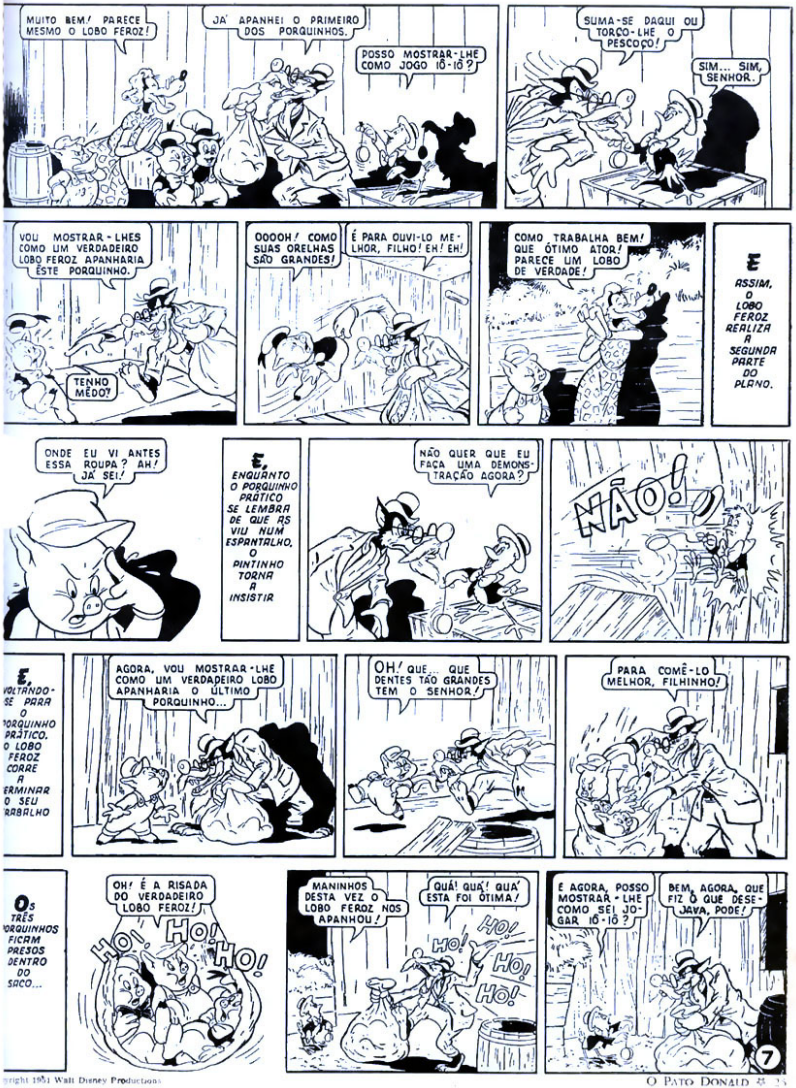
Copyright 1951 Walt Disney Productions

SIM! É ÊLE! FINALMENTE MOSTRA QUE É MEU FILHO!
MUITO BEM, FILHO! BOTE A PORTA ABAIXO E CASTIGUE ÊSSE SUÍNO IDIOTA!
NÃO! NÃO! NÃO É ASSIM QUE SE DERRUBA UMA PORTA!
EU... UF! FIZ O QUE PUDE!
É PRECISO SOPRAR COM MAIS FÔRÇA, OU NUNCA CHEGARÁ A SER BOM ATOR!
HEIN? ATOR? ENTÃO.. ERA TUDO FINGIMENTO?!
VENHA CÁ, FILHO DESNATURADO!
SEU PAI! ATÉ LOGO!
DE ONDE TIROU ESSA TOLICE DE SER BOM ATOR?
ESCOLHERAM-ME NA ESCOLA PARA REPRESENTAR O PAPEL DE LOBO MAU. O PORQUINHO PRÁTICO DISSE QUE NÃO DOU PARA ATOR.
NÃO SE AFLIJA, MEU FILHO. VOU ENSINÁ-LO A SER BOM ATOR.
O SENHOR, PAPAI?
SOU DESCENDENTE DE GRANDES ATORES!
O SENHOR DESCENDE DE ATORES, HEIN?
VOU DIZER AOS PORQUINHOS QUE O SENHOR DIRIGIRÁ NOSSOS ENSAIOS!
NÃO! ESPERE!
SE ME VISSEM TAL COMO SOU, PORIAM OBJEÇÕES. ENTÃO... BZZZ... BZZZZ..
TEM RAZÃO!
POUCO DEPOIS...
SABEM, MENINOS, QUEM NOS DIRIGIRÁ NOS TRABALHOS?
NÃO. QUEM?
DALT WISNEY, O FAMOSO PRODUTOR CINEMATOGRÁFICO DE HOLLYWOOD!
PUXA VIDA!
DALT WISNEY?

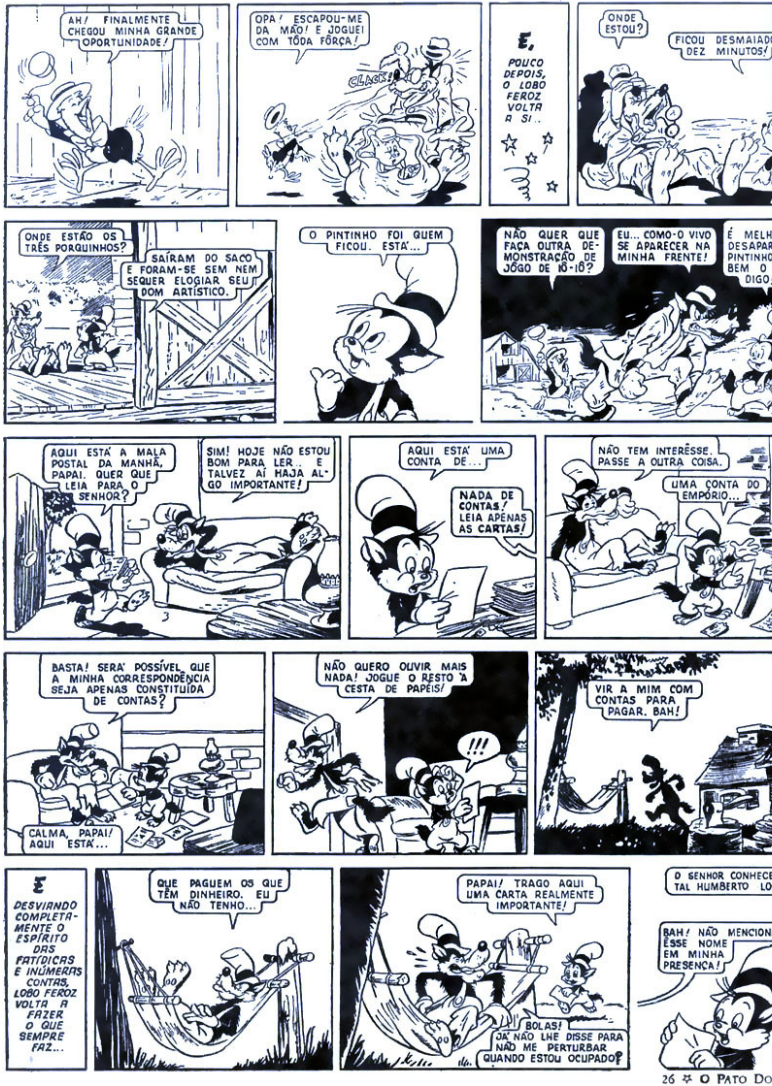
Copyright 1951 Walt Disney Productions

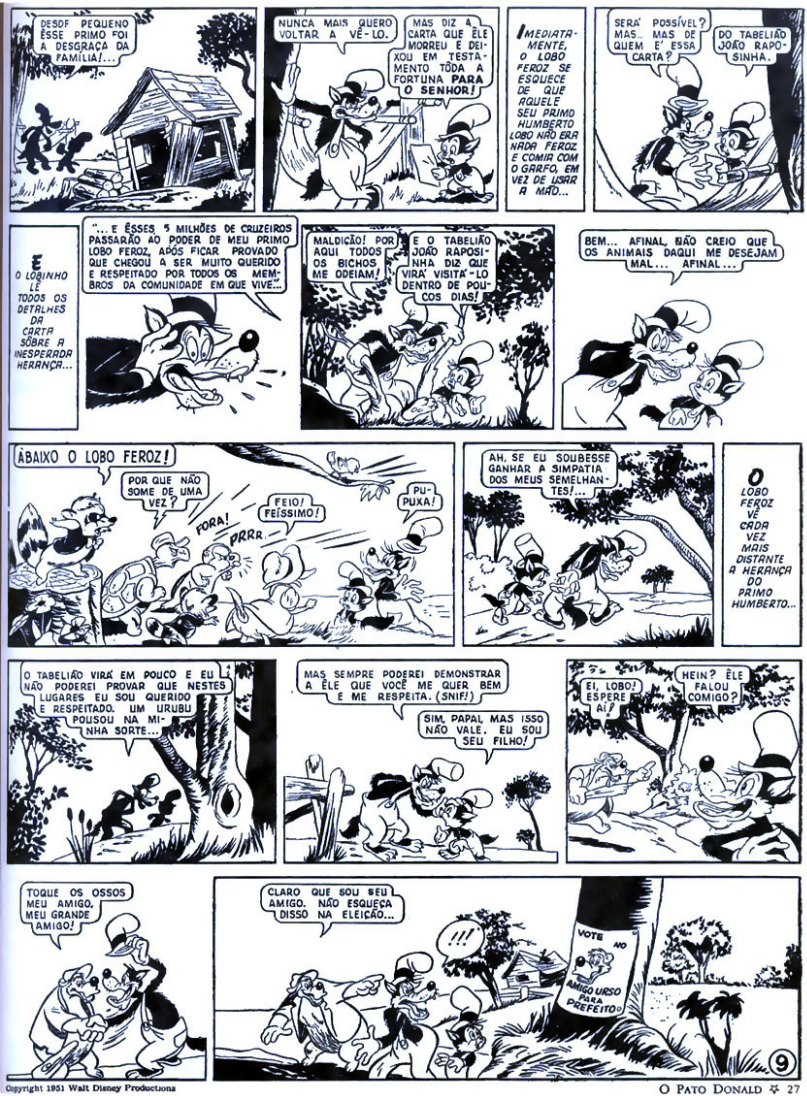

NÃO É AQUELE QUE FAZ FILMES SÔBRE UM FAMOSO PATO?
ISSO MESMO, PINTINHO.
ÓTIMO! SE VIR COMO JOGO BEM O IÓ-IÓ, IRÁ CONVIDAR-ME PARA TRABALHAR NO CINEMA!
ÊSSE PINTINHO É UM MANÍACO PELO IÓ-IÓ.
É MUITO HÁBIL COM ÊLE.
ALI PELO ANOITECER...
VOU DISFARÇAR-ME COM AS ROUPAS DÊSTE ESPANTALHO!
NO LOCAL DO ENSAIO...
O SENHOR WISNEY AINDA NÃO CHEGOU? TEMOS QUE COMEÇAR OS ENSAIOS...
DEVE ESTAR CHEGANDO, SENHORA.
CREIO QUE VEM VINDO ALI!
O PINTINHO, AO VÊ-LO, SAI TODO ENTUSIASMADO, PARA RECEBÊ-LO
SENHOR WISNEY! POSSO MOSTRAR-LHE COMO SEI JOGAR BEM IÓ-IÓ?
NOUTRO DIA, MENINO. AGORA PRECISO ENSAIAR UNS PORQUINHOS.
O SENHOR FOI MUITO AMÁVEL POR VIR ENSAIAR-NOS.
PARA MIM É UM PRAZER!
O PRAZER TEREI DAQUI A POUCO. AH! AH! AH!
MAS, TANTO A VOZ COMO A ROUPA DO LOBO FEROZ DESPERTARAM SUSPEITAS EM DOIS DOS PORQUINHOS, GRANDE SUSPEITA...
ESSA VOZ É MINHA CONHECIDA...
E EU JÁ VI ESSAS ROUPAS EM ALGUM LUGAR...
VOU FAZER-LHES UMA DEMONSTRAÇÃO DE COMO SE REPRESENTA, AINDA QUE, POR ALGUNS MOMENTOS, LHES PAREÇA RIDÍCULO...
FAREI O PAPEL DE LOBO FEROZ, QUE ESTÁ DISPOSTO A DEVORAR OS TRÊS PORQUINHOS...
E COM UMA NATURALIDADE DIGNA DE SUSPEITAS, O LOBO FEROZ COMEÇA A REPRESENTAÇÃO
OOOOH! QUE OLHOS GRANDES O SENHOR TEM!
É PARA VÊ-LO MELHOR, MEU FILHO. IH! IH! IH!
6

Copyright 1951 Walt Disney Productions

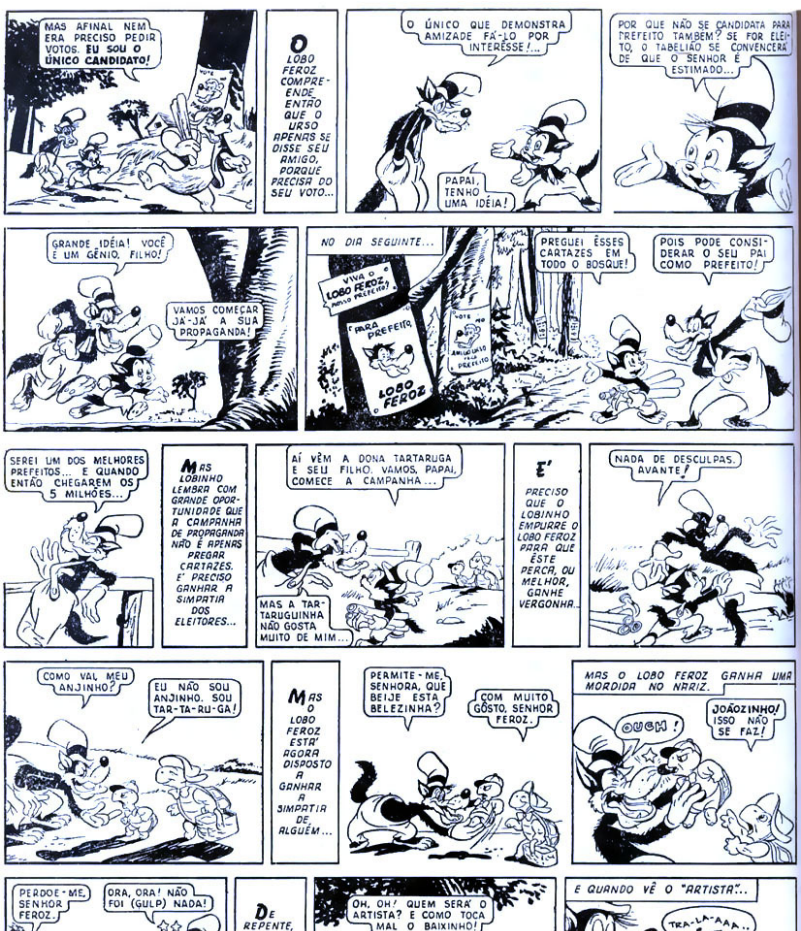

MUITO BEM! PARECE MESMO O LOBO FEROZ!
JÁ APANHEI O PRIMEIRO DOS PORQUINHOS.
POSSO MOSTRAR-LHE COMO JOGO IÓ-IÓ?
SUMA-SE DAQUI OU TORÇO-LHE O PESCOÇO!
SIM... SIM, SENHOR.
VOU MOSTRAR-LHES COMO UM VERDADEIRO LOBO FEROZ APANHARIA ESTE PORQUINHO.
TENHO MÊDO!
OOOOH! COMO SUAS ORELHAS SÃO GRANDES!
É PARA OUVI-LO MELHOR, FILHO! EH! EH!
COMO TRABALHA BEM! QUE ÓTIMO ATOR! PARECE UM LOBO DE VERDADE!
E ASSIM, O LOBO FEROZ REALIZA A SEGUNDA PARTE DO PLANO.
ONDE EU VI ANTES ESSA ROUPA? AH! JÁ SEI!
E, ENQUANTO O PORQUINHO PRÁTICO SE LEMBRA DE QUE AS VIU NUM ESPANTALHO, O PINTINHO TORNA A INSISTIR
NÃO QUER QUE EU FAÇA UMA DEMONSTRAÇÃO AGORA?
NÃO!
E, VOLTANDO-SE PARA O PORQUINHO PRÁTICO, O LOBO FEROZ CORRE A TERMINAR O TRABALHO
AGORA, VOU MOSTRAR-LHE COMO UM VERDADEIRO LOBO APANHARIA O ÚLTIMO PORQUINHO...
OH! QUE... QUE DENTES TÃO GRANDES TEM O SENHOR!
PARA COMÊ-LO MELHOR, FILHINHO!
OS TRÊS PORQUINHOS FICAM PRESOS DENTRO DO SACO...
OH! É A RISADA DO VERDADEIRO LOBO FEROZ!
HO! HO! HO!
MANINHOS DESTA VEZ O LOBO FEROZ NOS APANHOU!
QUÁ! QUÁ! QUÁ! ESTA FOI ÓTIMA!
HO! HO! HO! HO!
E AGORA, POSSO MOSTRAR-LHE COMO SEI JOGAR IÓ-IÓ?
BEM, AGORA, QUE FIZ O QUE DESEJAVA, PODE!
7

right 1951 Walt Disney Productions

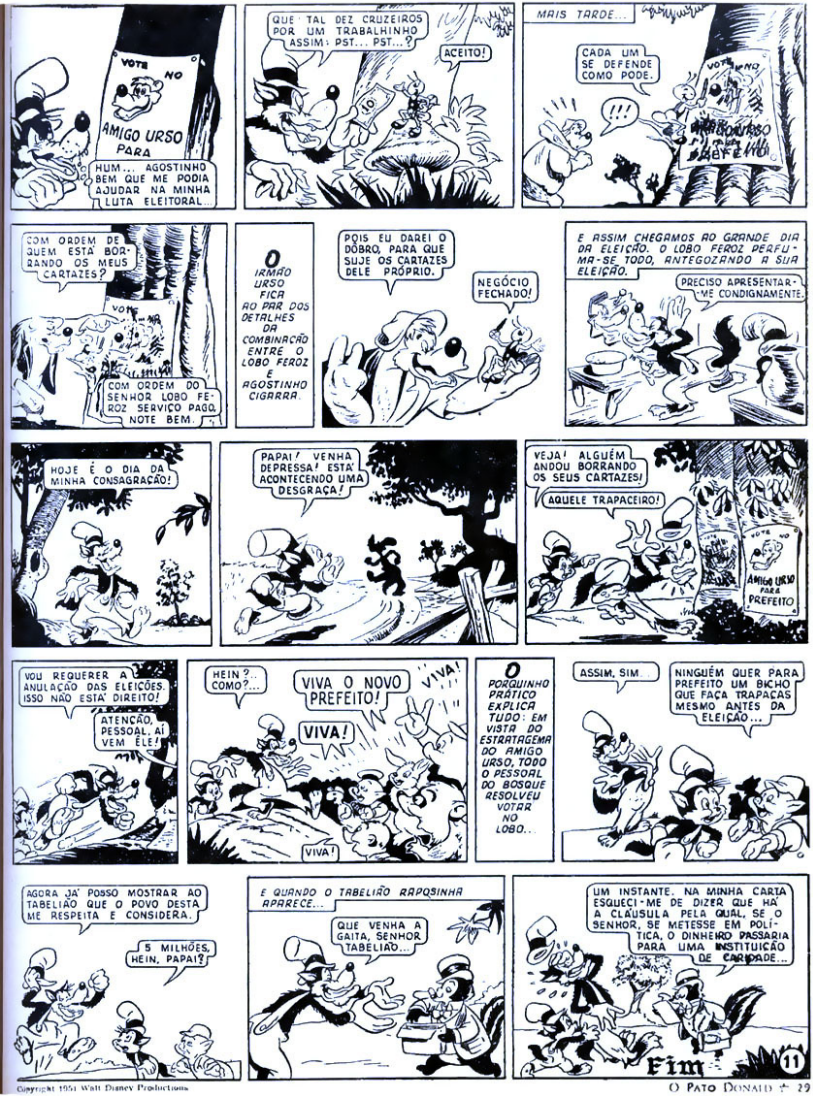

AH! FINALMENTE CHEGOU MINHA GRANDE OPORTUNIDADE!
OPA! ESCAPOU-ME DA MÃO! E JOGUEI COM TÔDA FÔRÇA!
CLAC!
E, POUCO DEPOIS, O LOBO FEROZ VOLTA A SI..
ONDE ESTOU?
FICOU DESMAIADO DEZ MINUTOS!
ONDE ESTÃO OS TRÊS PORQUINHOS?
SAÍRAM DO SACO E FORAM-SE SEM NEM SEQUER ELOGIAR SEU DOM ARTÍSTICO.
O PINTINHO FOI QUEM FICOU. ESTÁ...
NÃO QUER QUE FAÇA OUTRA DEMONSTRAÇÃO DE JÔGO DE 10-10?
EU... COMO-O VIVO SE APARECER NA MINHA FRENTE!
É MELHOR DESAPARECER, PINTINHO! SEI BEM O QUE DIGO!
AQUI ESTÁ A MALA POSTAL DA MANHÃ, PAPAI. QUER QUE LEIA PARA O SENHOR?
SIM! HOJE NÃO ESTOU BOM PARA LER... E TALVEZ AÍ HAJA ALGO IMPORTANTE!
AQUI ESTÁ UMA CONTA DE...
NADA DE CONTAS! LEIA APENAS AS CARTAS!
NÃO TEM INTERÊSSE. PASSE A OUTRA COISA.
UMA CONTA DO EMPÓRIO...
BASTA! SERÁ POSSÍVEL QUE A MINHA CORRESPONDÊNCIA SEJA APENAS CONSTITUÍDA DE CONTAS?
CALMA, PAPAI! AQUI ESTÁ...
NÃO QUERO OUVIR MAIS NADA! JOGUE O RESTO À CESTA DE PAPÉIS!
!!!
VIR A MIM COM CONTAS PARA PAGAR. BAH!
E DESVIANDO COMPLETAMENTE O ESPÍRITO DAS FATÍDICAS E INÚMERAS CONTAS, LOBO FEROZ VOLTA A FAZER O QUE SEMPRE FAZ...
QUE PAGUEM OS QUE TÊM DINHEIRO. EU NÃO TENHO...
PAPAI! TRAGO AQUI UMA CARTA REALMENTE IMPORTANTE!
BOLAS! JÁ NÃO LHE DISSE PARA NÃO ME PERTURBAR QUANDO ESTOU OCUPADO?
O SENHOR CONHECE UM TAL HUMBERTO LOBO?
BAH! NÃO MENCIONE ÊSSE NOME EM MINHA PRESENÇA!
8


DESDE PEQUENO ÊSSE PRIMO FOI A DESGRAÇA DA FAMÍLIA!...
NUNCA MAIS QUERO VOLTAR A VÊ-LO.
MAS DIZ A CARTA QUE ÊLE MORREU E DEIXOU EM TESTAMENTO TÔDA A FORTUNA PARA O SENHOR!
IMEDIATAMENTE, O LOBO FEROZ SE ESQUECE DE QUE AQUELE SEU PRIMO HUMBERTO LOBO NÃO ERA NADA FEROZ E COMIA COM O GARFO, EM VEZ DE USAR A MÃO...
SERÁ POSSÍVEL? MAS... MAS DE QUEM É ESSA CARTA?
DO TABELIÃO JOÃO RAPOSINHA.
E O LOBINHO LÊ TODOS OS DETALHES DA CARTA SÔBRE A INESPERADA HERANÇA...
"... E ÊSSES 5 MILHÕES DE CRUZEIROS PASSARÃO AO PODER DE MEU PRIMO LOBO FEROZ, APÓS FICAR PROVADO QUE CHEGOU A SER MUITO QUERIDO E RESPEITADO POR TODOS OS MEMBROS DA COMUNIDADE EM QUE VIVE..."
MALDIÇÃO! POR AQUI TODOS OS BICHOS ME ODEIAM!
E O TABELIÃO JOÃO RAPOSINHA DIZ QUE VIRÁ VISITÁ-LO DENTRO DE POUCOS DIAS!
BEM... AFINAL, NÃO CREIO QUE OS ANIMAIS DAQUI ME DESEJAM MAL... AFINAL...
ÀBAIXO O LOBO FEROZ!
POR QUE NÃO SOME DE UMA VEZ?
FEIO! FEÍSSIMO!
FORA!
PRRR
PUPUXA!
AH, SE EU SOUBESSE GANHAR A SIMPATIA DOS MEUS SEMELHANTES!...
O LOBO FEROZ VÊ CADA VEZ MAIS DISTANTE A HERANÇA DO PRIMO HUMBERTO...
O TABELIÃO VIRÁ EM POUCO E EU NÃO PODEREI PROVAR QUE NESTES LUGARES EU SOU QUERIDO E RESPEITADO. UM URUBU POUSOU NA MINHA SORTE...
MAS SEMPRE PODEREI DEMONSTRAR A ÊLE QUE VOCÊ ME QUER BEM E ME RESPEITA. (SNIF!)
SIM, PAPAI, MAS ISSO NÃO VALE. EU SOU SEU FILHO!
EI, LOBO! ESPERE AÍ!
HEIN? ÊLE FALOU COMIGO?
TOQUE OS OSSOS MEU AMIGO, MEU GRANDE AMIGO!
CLARO QUE SOU SEU AMIGO. NÃO ESQUEÇA DISSO NA ELEIÇÃO...
!!!
VOTE NO AMIGO URSO PARA PREFEITO
9

Copyright 1951 Walt Disney Productions


MAS AFINAL NEM ERA PRECISO PEDIR VOTOS. EU SOU O ÚNICO CANDIDATO!
O LOBO FEROZ COMPREENDE, ENTÃO QUE O URSO APENAS SE DISSE SEU AMIGO, PORQUE PRECISA DO SEU VOTO...
O ÚNICO QUE DEMONSTRA AMIZADE FÁ-LO POR INTERESSE!...
PAPAI, TENHO UMA IDÉIA!
POR QUE NÃO SE CANDIDATA PARA PREFEITO TAMBEM? SE FOR ELEITO, O TABELIÃO SE CONVENCERÁ DE QUE O SENHOR É ESTIMADO...
GRANDE IDÉIA! VOCÊ É UM GÊNIO, FILHO!
VAMOS COMEÇAR JÁ-JÁ A SUA PROPAGANDA!
NO DIA SEGUINTE...
VIVA O LOBO FEROZ, NOSSO PREFEITO!
PARA PREFEITO
LOBO FEROZ
PREGUEI ESSES CARTAZES EM TODO O BOSQUE!
POIS PODE CONSIDERAR O SEU PAI COMO PREFEITO!
SEREI UM DOS MELHORES PREFEITOS... E QUANDO ENTÃO CHEGAREM OS 5 MILHÕES...
MAS LOBINHO LEMBRA COM GRANDE OPORTUNIDADE QUE A CAMPANHA DE PROPAGANDA NÃO É APENAS PREGAR CARTAZES. É PRECISO GANHAR A SIMPATIA DOS ELEITORES...
AÍ VÊM A DONA TARTARUGA E SEU FILHO. VAMOS, PAPAI, COMECE A CAMPANHA...
MAS A TARTARUGUINHA NÃO GOSTA MUITO DE MIM...
É PRECISO QUE O LOBINHO EMPURRE O LOBO FEROZ PARA QUE ÊSTE PERCA, OU MELHOR, GANHE VERGONHA...
NADA DE DESCULPAS. AVANTE!
COMO VAI MEU ANJINHO?
EU NÃO SOU ANJINHO. SOU TAR-TA-RU-GA!
MAS O LOBO FEROZ ESTÁ AGORA DISPOSTO A GANHAR A SIMPATIA DE ALGUÉM...
PERMITE-ME, SENHORA, QUE BEIJE ESTA BELEZINHA?
COM MUITO GÔSTO, SENHOR FEROZ.
MAS O LOBO FEROZ GANHA UMA MORDIDA NO NARIZ.
OUCH!
JOÃOZINHO! ISSO NÃO SE FAZ!
PERDOE-ME, SENHOR FEROZ.
ORA, ORA! NÃO FOI (GULP) NADA!
DE REPENTE, O OUVIDO DO LOBO CAPTA AS NOTAS DE UM VIOLINO...
OH, OH! QUEM SERÁ O ARTISTA? E COMO TOCA MAL O BAIXINHO!
E QUANDO VÊ O "ARTISTA"...
TRA-LA-LAAA...
AH! É AGOSTINHO CIGARRA!

Copyright 1951 Walt Disney Productions


VOTE NO
AMIGO URSO PARA
HUM... AGOSTINHO BEM QUE ME PODIA AJUDAR NA MINHA LUTA ELEITORAL.
QUE TAL DEZ CRUZEIROS POR UM TRABALHINHO ASSIM: PST... PST...?
ACEITO!
MAIS TARDE...
CADA UM SE DEFENDE COMO PODE.
!!!
COM ORDEM DE QUEM ESTÁ BORRANDO OS MEUS CARTAZES?
COM ORDEM DO SENHOR LOBO FEROZ SERVIÇO PAGO. NOTE BEM.
O IRMÃO URSO FICA AO PAR DOS DETALHES DA COMBINAÇÃO ENTRE O LOBO FEROZ E AGOSTINHO CIGARRA
POIS EU DAREI O DÔBRO, PARA QUE SUJE OS CARTAZES DELE PRÓPRIO.
NEGÓCIO FECHADO!
E ASSIM CHEGAMOS AO GRANDE DIA DA ELEIÇÃO. O LOBO FEROZ PERFUMA-SE TODO, ANTEGOZANDO A SUA ELEIÇÃO.
PRECISO APRESENTAR-ME CONDIGNAMENTE.
HOJE É O DIA DA MINHA CONSAGRAÇÃO!
PAPAI! VENHA DEPRESSA! ESTÁ ACONTECENDO UMA DESGRAÇA!
VEJA! ALGUÉM ANDOU BORRANDO OS SEUS CARTAZES!
AQUELE TRAPACEIRO!
AMIGO URSO PARA PREFEITO
VOU REQUERER A ANULAÇÃO DAS ELEIÇÕES. ISSO NÃO ESTÁ DIREITO!
ATENÇÃO, PESSOAL. AÍ VEM ELE!
HEIN? COMO?...
VIVA O NOVO PREFEITO!
VIVA!
VIVA!
VIVA!
O PORQUINHO PRÁTICO EXPLICA TUDO: EM VISTA DO ESTRATAGEMA DO AMIGO URSO, TODO O PESSOAL DO BOSQUE RESOLVEU VOTAR NO LOBO..
ASSIM, SIM...
NINGUÉM QUER PARA PREFEITO UM BICHO QUE FAÇA TRAPAÇAS MESMO ANTES DA ELEIÇÃO...
AGORA JÁ POSSO MOSTRAR AO TABELIÃO QUE O POVO DESTA MIÚ RESPEITA E CONSIDERA.
5 MILHÕES, HEIN, PAPAI?
E QUANDO O TABELIÃO RAPOSINHA APARECE...
QUE VENHA A GAITA, SENHOR TABELIÃO...
UM INSTANTE. NA MINHA CARTA ESQUECI-ME DE DIZER QUE HÁ A CLÁUSULA PELA QUAL, SE O SENHOR, SE METESSE EM POLÍTICA, O DINHEIRO PASSARIA PARA UMA INSTITUIÇÃO DE CARIDADE...
Fim
11

Copyright 1951 Walt Disney Productions

O AMIGO COELHO

POR WALT DISNEY

NESSE DIA, O AMIGO COELHO ESTAVA LONGE DE SUA CASA FAZENDO UNS BOLINHOS MUITO GOSTOSOS...

VÃO FICAR DE SE LAMBER OS BEIÇOS!

ESTOU CONVIDADA TAMBÉM, NÃO, COELHO?

OUÇAM, TRAGO MAIS NOTÍCIAS!

O QUE HÁ? PARA QUE TANTO BARULHO?

O RIO TRANSBORDOU POR CAUSA DAS CHUVAS TORRENCIAIS QUE ESTÃO CAINDO!

E O PIOR É QUE A PONTE QUE UNE AS DUAS MARGENS CAIU!

MEU DEUS! COMO FAREI PARA CHEGAR ATÉ O OUTRO LADO?

EIS AÍ O PROBLEMA, COELHO!

TENHO QUE ACHAR UM JEITO DE ATRAVESSAR O RIO!

TOMARA QUE MEU CÉREBRO PRODUZA UMA IDÉIA LUMINOSA!

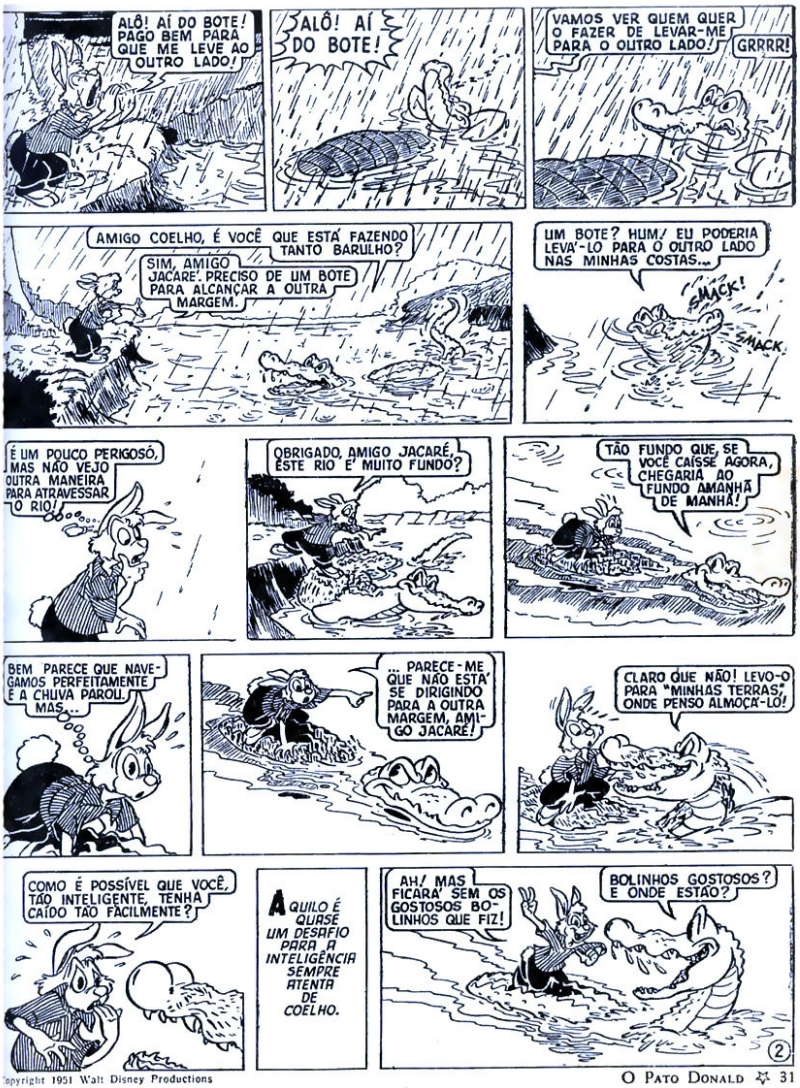
OH! A PONTE FOI DESTRUÍDA! ISTO É O DILÚVIO UNIVERSAL!

NÃO HAVERÁ POR AQUI NINGUÉM QUE TENHA UM BOTE?

CHAMAREI AOS GRITOS.

1

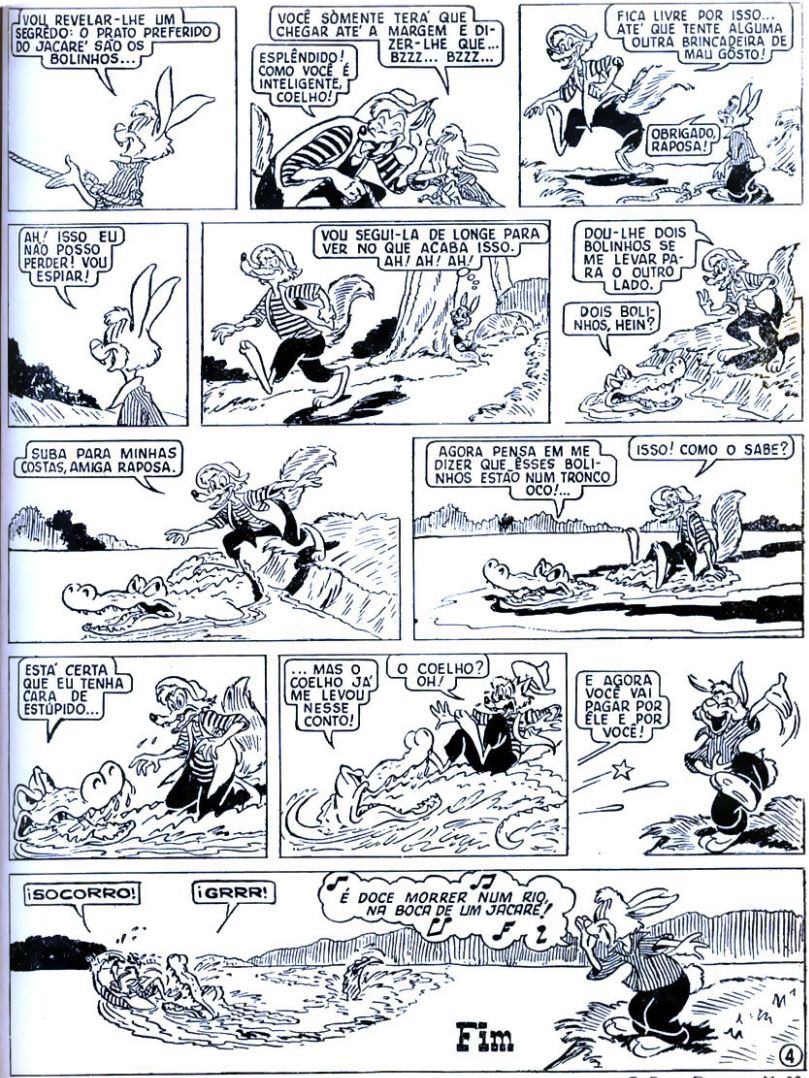
Copyright 1951 Walt Disney Productions


ALÔ! AÍ DO BOTE! PAGO BEM PARA QUE ME LEVE AO OUTRO LADO!
ALÔ! AÍ DO BOTE!
VAMOS VER QUEM QUER O FAZER DE LEVAR-ME PARA O OUTRO LADO!
GRRRR!
AMIGO COELHO, É VOCÊ QUE ESTÁ FAZENDO TANTO BARULHO?
SIM, AMIGO JACARÉ. PRECISO DE UM BOTE PARA ALCANÇAR A OUTRA MARGEM.
UM BOTE? HUM./ EU PODERIA LEVÁ'-LO PARA O OUTRO LADO NAS MINHAS COSTAS...
SMACK!
SMACK.
É UM POUCO PERIGOSO, MAS NÃO VEJO OUTRA MANEIRA PARA ATRAVESSAR O RIO!
OBRIGADO, AMIGO JACARÉ, ESTE RIO É MUITO FUNDO?
TÃO FUNDO QUE, SE VOCÊ CAÍSSE AGORA, CHEGARIA AO FUNDO AMANHÃ DE MANHÃ!
BEM PARECE QUE NAVEGAMOS PERFEITAMENTE E A CHUVA PAROU. MAS...
... PARECE-ME QUE NÃO ESTÁ SE DIRIGINDO PARA A OUTRA MARGEM, AMIGO JACARÉ!
CLARO QUE NÃO! LEVO-O PARA "MINHAS TERRAS", ONDE PENSO ALMOÇÁ-LO!
COMO É POSSÍVEL QUE VOCÊ, TÃO INTELIGENTE, TENHA CAÍDO TÃO FACILMENTE?
AQUILO É QUASE UM DESAFIO PARA A INTELIGÊNCIA SEMPRE ATENTA DE COELHO.
AH,/ MAS FICARÁ SEM OS GOSTOSOS BOLINHOS QUE FIZ!
BOLINHOS GOSTOSOS? E ONDE ESTÃO?
2

Copyright 1951 Walt Disney Productions

DEIXEI-OS EM UM LUGAR BEM SEGURO, NA OUTRA MARGEM, EMBRULHADOS EM UM GUARDANAPO. AH! MAS NÃO VOU LHE DIZER ONDE É!
O QUE? QUER QUE EU O LEVE PESSOALMENTE AO ESCONDERIJO DOS MEUS BOLINHOS?
BEM, ESTÃO DENTRO DAQUELE TRONCO OCO!
O JACARÉ, MUITO GULOSO, DIRIGE-SE RAPIDAMENTE PARA LÁ.
MUITO OBRIGADO, AMIGO JACARÉ! DEUS LHE CONSERVE A INOCÊNCIA!
?
QUE QUIS DIZER ELE? VOU VER SE OS BOLINHOS ESTÃO LÁ!
NADA! O COELHO FEZ-ME DE BOBO!
AH! QUE NINGUÉM TORNE A FAZER ISSO COMIGO!
BEM, AGORA VOU DIREITINHO PARA CASA!
QUANDO ESTIVER PERTO DE MAMÃE, ESTAREI A SALVO DE TUDO!
ALTO AÍ, AMIGO COELHO! TENHO QUE ACERTAR UMA CONTAZINHA COM VOCÊ, A MENOS QUE ME AJUDE COM A SUA INTELIGÊNCIA!
!
ENTÃO VOCÊ ME PERDOARÁ SE EU O AJUDAR?
SE ARRUMAR UM JEITO PARA QUE EU VOLTE À MINHA CASA, FICAREI LIVRE!
?
MINHA CASA É DO OUTRO LADO DO RIO E ELE TRANSBORDOU...
JÁ SEI: QUER QUE EU ARRANJE UMA MANEIRA PARA ATRAVESSÁ-LO!

Copyright 1951 Walt Disney Productions


VOU REVELAR-LHE UM SEGRÊDO: O PRATO PREFERIDO DO JACARÉ SÃO OS BOLINHOS...
VOCÊ SÒMENTE TERÁ QUE CHEGAR ATÉ A MARGEM E DIZER-LHE QUE... BZZZ... BZZZ...
ESPLÊNDIDO! COMO VOCÊ É INTELIGENTE, COELHO!
FICA LIVRE POR ISSO... ATÉ QUE TENTE ALGUMA OUTRA BRINCADEIRA DE MAU GÔSTO!
OBRIGADO, RAPOSA!
AH! ISSO EU NÃO POSSO PERDER! VOU ESPIAR!
VOU SEGUI-LA DE LONGE PARA VER NO QUE ACABA ISSO. AH! AH! AH!
DOU-LHE DOIS BOLINHOS SE ME LEVAR PARA O OUTRO LADO.
DOIS BOLINHOS, HEIN?
SUBA PARA MINHAS COSTAS, AMIGA RAPOSA.
AGORA PENSA EM ME DIZER QUE ESSES BOLINHOS ESTÃO NUM TRONCO OCO!...
ISSO! COMO O SABE?
ESTÁ CERTA QUE EU TENHA CARA DE ESTÚPIDO...
... MAS O COELHO JÁ ME LEVOU NESSE CONTO!
O COELHO? OH!
E AGORA VOCÊ VAI PAGAR POR ÊLE E POR VOCÊ!
¡SOCORRO!
¡GRRR!
É DOCE MORRER NUM RIO, NA BOCA DE UM JACARÉ!
Fim
4

Copyright 1951 Walt Disney Productions

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, o unico camondongo-reporter do mundo, relata a historia de um dos maiores naufragios dos tempos modernos: o do "Titanic"

TRAGEDIA DO MAR

— Sua passagem, senhor.

Sou musico da orquestra. Aqui estão meus papeis.

O funcionario que controlava o embarque dos passageiros do "Titanic", naquela longinqua manhã de Abril de 1912, olhou o musico com desprezo. Estava habituado a ver embarcar no flamante transatlantico as mais notaveis personalidades do mundo. Se tivesse adivinhado de que não se tratava de um simples musico teria-se dirigido em outro tom, mais delicado que aquele.

Aquela era a viagem inaugural do "Titanic", a maravilha do mar, o maximo orgulho da engenharia naval. Construido com o maior luxo, com toda a comodidade imaginavel e com notaveis aperfeiçoamentos tecnicos, que o fazia praticamente insubmergivel, pois seu casco, todo de aço, estava dividido em compartimentos e tinha fundo duplo, o que o tornava o mais veloz navio de sua epoca, o anuncio de sua primeira viagem despertára enorme sensação e as maiores figuras mundiais haviam praticamente arrebatado todas as passagens.

O inicio da viagem prometia um cruzeiro feliz. O mar estava calmo, o ar quieto. Nenhuma nuvem no céu. Mas o mar havia reservado uma surprêsa terrivel àquele soberbo navio, que pensava ter vencido definitivamente o destino.

Oculto sob a agua, um grande "iceberg" aguardava, dentro da noite, a passagem daquela joia naval. Desgasto pelo vento e o bater da agua, quase não aparecia à superficie. Nenhum indicio o delatava, nem siquer a habitual base branca, a maior reveladora dos "icebergs", mesmo nas noites escuras.

O choque foi espantoso. O gêlo destroçou tudo. O maravilhoso barco começou a fender-se. O naufragio foi lento o que tornou possivel a descida de todos os botes; eram porem insuficientes e sòmente uma terça parte dos passageiros logrou salvar-se.

Das mil e quinhentas pessoas, poucas foram as que morreram afogadas; os salva-vidas, colocados ao redor do corpo de cada naufrago, cumpriram bem a sua missão. Mas a agua gelada, tremendamente gelada se encarregou de anular sua missão...

Todos desceram do navio. Isso se deve à ausencia do pânico. E para que os passageiros mantessem a serenidade no meio da tragedia, os musicos da orquestra, sôbre a coberta, continuaram tocando até que o barco afundou. Nenhum dos musicos se salvou...

A tremenda tragedia do "Titanic" foi o naufragio que mais sensação causou pelas circunstancias que o rodearam e pelo prestigio de "insubmergivel" de que gozava o barco. Mas, a história, a triste história das desgraças do mar, encerra mil casos semelhantes ao do "Titanic" e neles, ao lado de heroismos extraordinarios, houve desoladores casos de covardia e egoismo.

Assim, ao lado da serena coragem dos musicos do "Titanic", está o negro exemplo do celebre naufragio do "Medusa".

O mar, com suas infinitas surprêsas, em mais de uma ocasião, revelou o quanto os homens são debeis.

Em 1816, a "Medusa", uma fragata, destroçou-se contra um banco de areia, a cem quilometros da costa africana. Os oficiais e a maior parte da tripulação puseram-se a salvo nos botes, enquanto os restantes cento e cinquenta ocupavam uma grande balsa, onde haviam colocado grande quantidade de mantimentos. Sem nenhum espirito de previdencia ou solidariedade, muitos deles lançaram-se aos viveres que logo acabaram. Houve a bordo da balsa, inclusive, lutas cruentas. Ao fim, apenas 15 passageiros, à borda da loucura, se salvaram quando um barco os achou.

O PATO DONALD

Publicação Mensal da Editora Abril Ltda. Rua João Adolfo, 118, tel. 36-5510, São Paulo. Todos os Direitos Reservados.

Direção de Jeronimo Monteiro.

Número avulso: Cr$ 3,00. Número atrasado: Cr$ 3,50.

Assinaturas: Simples: Cr$ 33,00. Registrada: Cr$ 38,00.

Distribuidor: Fernando Chinaglia, Av. Presidente Vargas, 502, Rio de Janeiro.

No proximo numero de "O Pato Donald"!!!

Duas notaveis aventuras completas de Mickey!!!.

— Um dos personagens mais famosos de Walt Disney às voltas com um fantasma! 23 páginas de aventuras ESPETACULARES! Mickey é chamado pelo chefe de policia para ajudar a caçar um perigoso fantasma, que anda pondo a cidade de pernas para o ar. E que faz Mickey? Prende o fantasma? Consegue provar que êle é fantasma de verdade? Não sabemos ainda. Mas podemos informa-los de que Mickey será raptado pelo fantasma!!! Que fará Mickey para livrar-se de quem êle não vê mas de quem ouve apenas a voz, uma impressionante e fantasmagorica voz???

Uma das maiores aventuras de Mickey!!!

— Na aventura seguinte, Mickey compõe um... samba! Um samba que faz tantas estrepolias no país, que se decide colocar Mickey...

— No pedestal da gloria?

... não! Na cadeia! Vocês ficarão surprêsos ao saber por que!

— E MAIS: uma gozadissima aventura do fracassadissimo Lobo Feroz. Desta vez o nosso pobre "Senhor Feroz" (como diria Dna Tartaruga) mete-se num balle à fantasia no eterno desejo de agarrar os três porquinhos... O fim da festa é espetacular.

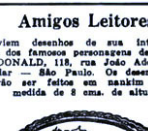
NÃO PERCAM!!!

SERÁ NOTAVEL O PROXIMO NUMERO DE "O PATO DONALD"!!!

A UNICA REVISTA DE WALT DISNEY EDITADA NO BRASIL!!!

Amigos Leitores

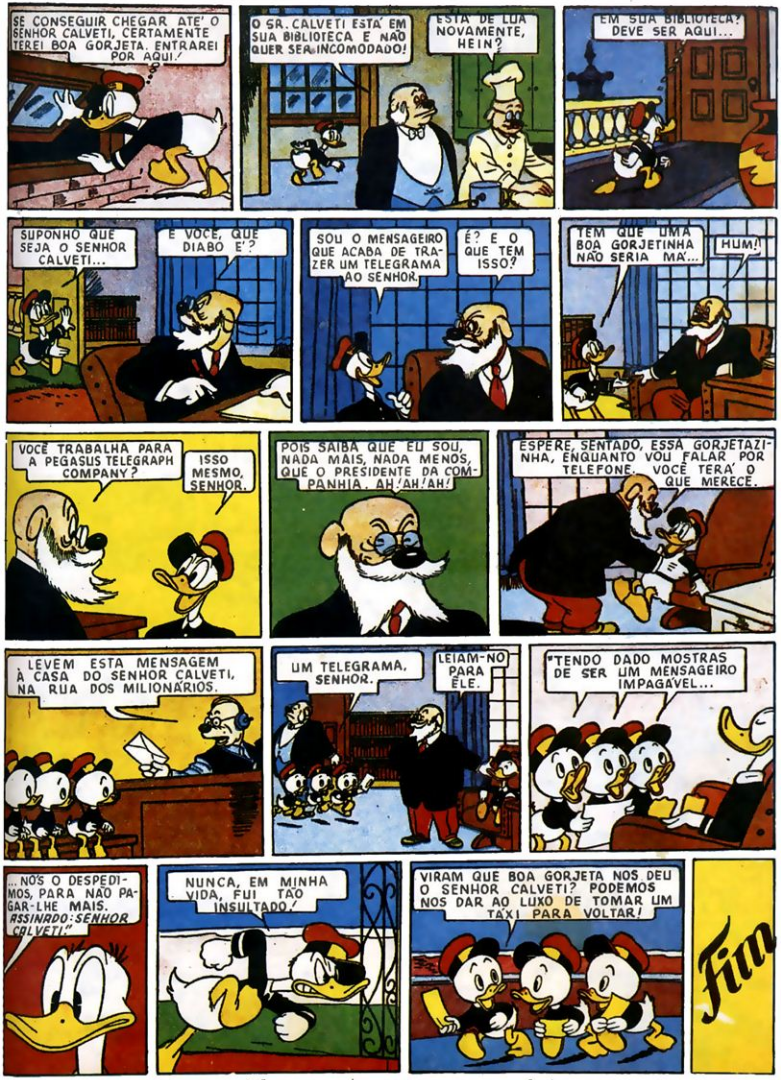
Enviem desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney a DONALD, 118, rua João Adolfo, 9.º andar — São Paulo. Os desenhos deverão ser feitos em nankim com a medida de 8 cms. de altura.



LEÃO GROSSMAN

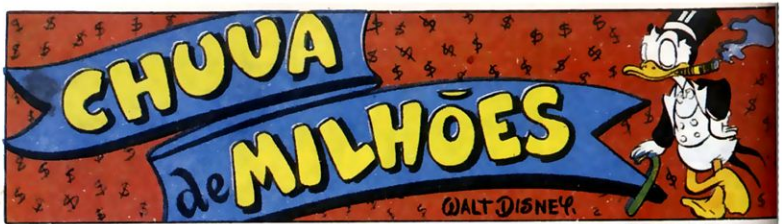
HUMBERTO T. JUNIOR

(Contin. da pág. 2)


SE CONSEGUIR CHEGAR ATÉ O SENHOR CALVETI, CERTAMENTE TEREI BOA GORJETA. ENTRAREI POR AQUI!
O SR. CALVETI ESTÁ EM SUA BIBLIOTECA E NÃO QUER SER INCOMODADO!
ESTÁ DE LUA NOVAMENTE, HEIN?
EM SUA BIBLIOTECA? DEVE SER AQUI...
SUPONHO QUE SEJA O SENHOR CALVETI...
E VOCÊ, QUE DIABO É?
SOU O MENSAGEIRO QUE ACABA DE TRAZER UM TELEGRAMA AO SENHOR.
É? E O QUE TEM ISSO?
TEM QUE UMA BOA GORJETINHA NÃO SERIA MÁ...
HUM!!
VOCÊ TRABALHA PARA A PEGASUS TELEGRAPH COMPANY?
ISSO MESMO, SENHOR.
POIS SAIBA QUE EU SOU, NADA MAIS, NADA MENOS, QUE O PRESIDENTE DA COMPANHIA. AH! AH! AH!
ESPERE, SENTADO, ESSA GORJETAZINHA, ENQUANTO VOU FALAR POR TELEFONE. VOCÊ TERÁ O QUE MERECE.
LEVEM ESTA MENSAGEM À CASA DO SENHOR CALVETI, NA RUA DOS MILIONÁRIOS.
UM TELEGRAMA, SENHOR.
LEIAM-NO PARA ELE.
"TENDO DADO MOSTRAS DE SER UM MENSAGEIRO IMPAGÁVEL...
...NÓS O DESPEDIMOS, PARA NÃO PAGAR-LHE MAIS. ASSINADO: SENHOR CALVETI"
NUNCA, EM MINHA VIDA, FUI TÃO INSULTADO!
VIRAM QUE BOA GORJETA NOS DEU O SENHOR CALVETI? PODEMOS NOS DAR AO LUXO DE TOMAR UM TÁXI PARA VOLTAR!
Fim

Copyright 1951 Walt Disney Productions

(Nova aventura na pág. seguinte)



COMO VOCÊ É' MAIS RICO DO QUE EU SE NEM TEM ONDE CAIR MORTO!
POIS OUTRO DIA DEI 10 MIL CRUZEIROS À MINHA NOIVA PARA COMPRAR ALFINETES!

Todos os direitos reservados — Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions
(CONTINU